

# Contour® next

Trådløst system til måling  
af blodsukker

# link<sup>2.4</sup>



Medtronic



Bruger kun CONTOUR®NEXT blodsukkerteststrimler

## BRUGERVEJLEDNING

## TILSIGTET BRUG

CONTOUR®NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel (apparat, teststrimler og kontrolopløsning) er beregnet til egenmåling for personer med diabetes til overvågning af blodsukkerkoncentrationer med kvantitativ måling af glukose i friskt kapillært fuldblod i fingerspidsen eller håndfladen. **Det er udelukkende beregnet til *in vitro* diagnostik.** Dette apparats kliniske funktion er, at det kan anvendes som en hjælp til at overvåge effektiviteten af din diabetesbehandling.

CONTOUR NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel er beregnet til at blive brugt til at overføre blodsukkerværdier og sende en fjernstyret bolus til Medtronic enheder og facilitere overførsel af information til CareLink® Software ved brug af radiofrekvenskommunikation.

CONTOUR NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel er ikke beregnet til diagnosticering af eller screening for diabetes mellitus og er ikke beregnet til brug på nyfødte.

## SIKKERHEDSRELEVANTE OPLYSNINGER



VIGTIGT


### Alvorlig sygdom

- Blodsuktermåling på kapillært blod (fingerprik eller alternativt sted) er muligvis ikke klinisk egnet ved reduceret perifer blodgennemstrømning. Chok, alvorlig hypotension, hyperosmolær hyperglykæmi, diabetisk ketoacidose og alvorlig dehydrering er eksempler på kliniske tilstande, der kan have negativ indflydelse på målingen af blodsukkeret i perifert blod.<sup>1-3</sup>
- Opbevares utilgængeligt for børn. Pakken indeholder små dele, som kan forårsage kvælning ved slugning.

### Tal med din diabetesbehandler


- Inden du indstiller målområder eller advarsler om høje eller lave niveauer på dit apparat.
- Inden du ændrer din medicin baseret på resultater.
- Hvis din blodsuktermåling er under 2,8 mmol/L, skal du straks følge anvisninger fra din diabetesbehandler.
- Hvis din blodsuktermåling er over 13,9 mmol/L, skal du vaske og tørre dine hænder godt og derefter gentage målingen med en ny teststrimmel. Hvis du får et tilsvarende resultat, skal du ringe til din diabetesbehandler snarest muligt.
- Om hvorvidt måling på et alternativt sted (Alternative Site Testing, AST) er egnet for dig.

### Potentiel biologisk risiko

- Vask og tør altid hænderne grundigt med sæbe og vand før og efter måling, håndtering af apparatet, fingerprikkeren eller teststrimlerne.
- Fingerprikkeren og lancetterne er kun til brug til en enkelt person. Du må ikke dele dem med andre, inklusive andre familiemedlemmer. Må ikke anvendes til flere personer.<sup>4,5</sup>
- Alle dele i denne pakke betragtes som potentielt smittefarlige og kan potentielt overføre smitsomme sygdomme selv efter rengøring. For rengøringsvejledning, se venligst Rengøring af dit apparat, side 62.
- Fingerprikkeren i startssættet er beregnet til brug ved egenmåling på en enkelt patient. På grund af risikoen for infektion må den ikke bruges til flere end én person.
-  Brug en ny lancet, hver gang du foretager en måling, da den ikke længere er steril efter brug.

- Bortskaf altid teststrimler og lancetter som risikoaffald eller følg din diabetesbehandlers anvisninger. Alle produkter, som kommer i berøring med menneskeblod, skal håndteres, som om de er i stand til at overføre smitsomme sygdomme.

## FORHOLDSREGLER

-  Læs CONTOUR®NEXT LINK 2.4 brugervejledningen, indlægssedlen til fingerprikkeren, brugervejledningen til Medtronic enheden og alle andre vejledninger, der følger med apparatet, inden du foretager en måling. Følg alle anvisninger vedrørende brug og vedligeholdelse præcist som beskrevet for at forebygge unøjagtige resultater.
- Kontrollér produktet for manglende, beskadigede eller ødelagte dele. Hvis beholderen med teststrimler inde i en ny æske med teststrimler er åben, må strimlerne ikke bruges. Kontakt Kundeservice for erstatningsdele. Se bagsiden for kontaktoplysninger.
- CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparatet virker kun med CONTOUR®NEXT teststrimler og CONTOUR®NEXT kontrolopløsninger.
- CONTOUR NEXT teststrimlerne skal altid opbevares i den originale beholder. Luk låget på beholderen godt umiddelbart efter, du har taget en teststrimmel ud. Beholderen er designet til at holde teststrimlerne tørre. Udsæt ikke apparatet og teststrimlerne for overdreven fugt, varme, kulde, støv eller snavs. Udsættelse for fugt fra omgivelserne, hvis du lader beholderen stå åben, eller hvis du ikke opbevarer strimlerne i den originale beholder, kan beskadige teststrimlerne. Dette kan medføre unøjagtige resultater. Anvend ikke teststrimler, der ser ud til at være beskadigede eller brugte.
- Kontrollér udløbsdatoen på teststrimler og kontrolopløsning. Brug ikke teststrimlerne eller kontrolopløsningen, hvis udløbsdatoen, som er trykt på beholderens etiket eller æske, er overskredet. Det kan medføre unøjagtige resultater. Kontrolopløsningen må ikke bruges, hvis det er mere end 6 måneder siden, du åbnede flasken første gang. Skriv datoen for bortskaffelse efter 6 måneder på kontrolopløsningens etiket, når du åbner flasken første gang.
- Hvis resultatet af din kontrolopløsning er uden for området, bedes du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger. Brug ikke apparatet til blodsuktermåling, før problemet er blevet afhjulpet.
- Apparatet er beregnet til at give nøjagtige resultater ved temperaturer mellem 5° og 45°C. Hvis temperaturen er uden for dette interval, må du ikke anvende apparatet til målinger. Hvis apparatet flyttes til et nyt sted, skal du vente op til 20 minutter for at give det tid til at tilpasse sig temperaturen på det nye sted, inden du foretager en blodsuktermåling.
- Foretag ikke blodsuktermålinger, når CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet er forbundet med en computer.
- Benyt kun godkendte kabler eller vægoplader fra producenten eller en 5V oplader, som er CE mærket.
- CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet er forudindstillet og låst til at vise resultater i mmol/L (millimol glukose per liter blod).
  - ✦ Resultater i mmol/L har **altid** en decimal.
  - ✦ Resultater i mg/dL vil **aldrig** have en decimal.**Eksempel:** 5,2<sup>mmol/L</sup> eller 93<sup>mg/dL</sup>
- ✦ Kontrollér displayet for at sikre, at resultaterne vises korrekt. Hvis ikke, se venligst Kundeservice kontaktoplysninger på bagsiden af denne brugervejledning.
- CONTOUR NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel har et måleområde fra 1,1 mmol/L til 33,3 mmol/L.
  - ✦ Ved resultater under 1,1 mmol/L eller over 33,3 mmol/L:
    - Hvis din blodsuktermåling er under 1,1 mmol/L, vises skærmen "**Følg umiddelbart din diabetesbehandlers rådgivning**", og apparatet bipper to gange. Kontakt din diabetesbehandler.

- Hvis din blodsuktermåling er over 33,3 mmol/L, instruerer den næste skærm dig i at foretage en ny måling. Apparatet bipper to gange. Hvis resultaterne stadig er over 33,3 mmol/L, vises "**Følg umiddelbart din diabetesbehandlers rådgivning**".
- Vær opmærksom på, at USB-porte i nogle computere og selvforsynende USB-hubs kan blive meget varmere end lokalet. Et USB forlænger kabel er tilgængeligt. Brug USB-kablet, hvis du ønsker at foretage en måling umiddelbart efter, du frakobler fra computeren for at beskytte apparatet mod den varme, der udvikles af computeren.

**VIGTIGT:** Dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat virker kun med CONTOUR®NEXT teststrimler og CONTOUR®NEXT kontrolopløsninger.

## Genopladeligt batteri

Dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparat har et genopladeligt batteri. Du skal oplade batteriet, inden du kan bruge apparatet, og du kan ikke foretage en blodsuktermåling, mens batteriet oplader.

### Oplad dit apparat ved hjælp af en stikkontakt eller en computer.



- Fjern USB-hætten.
  - Sæt apparatets USB-stik i vægopladeren\* eller brug USB-forlængerkablet.
- Apparatet er helt opladet, når teststrimmelportens lys holder op med at blinke og slukkes.

\* Vægopladeren er ikke nødvendigvis inkluderet i alle startpakker. Kontakt Kundeservice for information om anskaffelse af en vægoplader.

**VIGTIGT:** Foretag ikke blodsuktermålinger, når dit apparat er forbundet med en ekstern enhed, f.eks. en computer.

**BEMÆRK:** Dit apparat kan oplade hurtigt. Om nødvendigt kan du frakoble apparatet og foretage en blodsuktermåling efter opladning i ét minut.

Et USB-forlænger kabel medfølger for at gøre det nemmere for dig.



#### ELLER

- Fjern USB-hætten.
- Sæt apparatets USB-stik i din computer eller brug USB-forlængerkablet.
- Sørg for, at computeren er tændt og ikke er i slumre-, dvale- eller energibesparende tilstand.

**VIGTIGT:** Vær opmærksom på, at USB-porte i nogle computere og selvforsynende USB-hubs kan blive meget varmere end lokalet. Hvis du ønsker at foretage en måling umiddelbart efter, du frakobler fra computeren, skal du bruge USB-kablet for at beskytte apparatet mod varmeeksponering fra computeren.

## Indholdsfortegnelse

Dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel.....	3
Din CONTOUR®NEXT -teststrimmel.....	3
Første opsætning.....	5

Klargøring af fingerprikkeren.....	13
Sådan får du bloddråben frem – Måling i fingerspidsen.....	15
Resultater.....	16
Alternativt teststed (AST) – Håndflade.....	18
Måling med kontrolopløsning.....	23

AutoLog (Markering af dine resultater) .....	25
Send resultater til din pumpe.....	25
Send en Bolus til din pumpe.....	25
Påmindelser .....	28
Markeringer.....	30

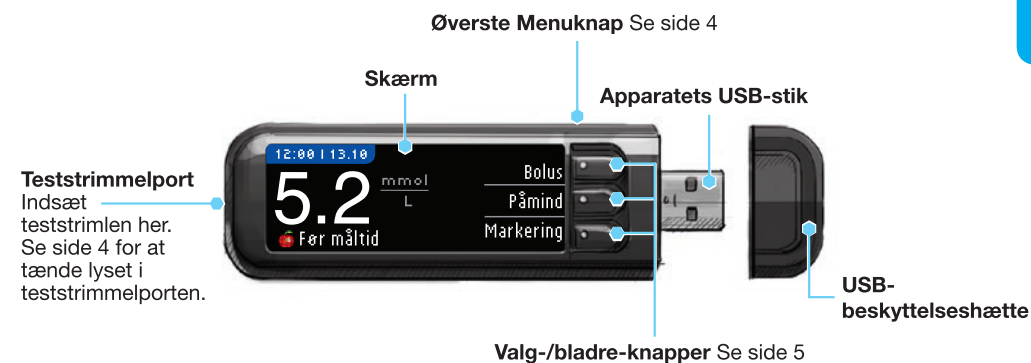
Bolus .....	31	Lyd .....	47
Dagbog.....	31	AutoLog .....	47
Tendens (Gennemsnit og Resuméer) ...	32	Målområde for blodsukker.....	49
Indstillinger .....	33	Tendens Interval.....	51
Pumpe Muligheder .....	33	Høj og lav advarsel .....	51
Apparat Send Muligheder.....	37	Indstil sprog .....	52
Påmindelser .....	43	Kundeservice .....	52
Dato og tid .....	45		

Overførsel af data til CareLink® Personal software.....	53
Fejlmeddelelser.....	53
Batteristatus.....	54
Tekniske oplysninger .....	56
Vedligeholdelse af apparatet .....	62
Rengøring af apparatet.....	62
Garanti .....	64
<b>INDEKS</b> .....	<b>66</b>

## Kom godt i gang

### Dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel

Dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker med trådløs overførsel virker kun med CONTOUR®NEXT teststrimler.



**VIGTIGT**

Opbevares utilgængeligt for børn. Utilsiget synkning kan forårsage kvælning.

### Din CONTOUR NEXT teststrimmel

#### Grå firkantede ende

Indsæt denne ende i teststrimmelporten med den grå ende opad.

#### Prøvetagningsspids

Blodprøven suges ind her.



**VIGTIGT:** Dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat virker kun med CONTOUR NEXT teststrimler og CONTOUR®NEXT kontrolopløsninger.

## “Taler” til din MiniMed® 640G Insulinpumpe



Dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat kan automatisk sende dine blodsukkerresultater eller en bolus direkte til din MiniMed insulinpumpe, hvis dit apparat og dinpumpe er forbundet. Dette overflødigger behovet for manuelt at indtaste en bolus eller dine blodsukkerresultater på din insulinpumpe. Op til 3 CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparater kan forbindes til din MiniMed insulinpumpe. For at bruge apparatets link-funktioner skal dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparat og MiniMed pumpen være inden for 1,83 meter fra hinanden. Hvis du ikke bruger apparatets link-funktioner, vil det være en god idé at indstille Send Muligheder til Aldrig på dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparat for at spare på batteriet.

### Oversigt over apparatet

#### Sådan tændes eller slukkes apparatet

- Tryk og hold den øverste **Menuknapp** nede for at tænde og slukke apparatet.
- Tænd apparatet ved at sætte en teststrimmel i.
- Apparatet slukkes efter 3 minutter uden aktivitet.

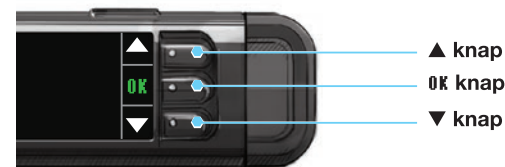
#### Sådan bruges den øverste Menuknapp



**Menuknappen** øverst på enheden har 3 funktioner:

- Tryk og hold den øverste **Menuknapp** nede **for at tænde/slukke apparatet**.
- **Fra de fleste skærme** tryk én gang på den øverste **Menuknapp** for at gå ét skærmbillede tilbage.
- **For at tænde/slukke lyset** i teststrimmelporten tryk på den øverste **Menuknapp** hurtigt to gange.

### Sådan bruges valg-/bladreknapper



- De tre knapper ved siden af skærmen lader dig vælge ved at trykke på knappen ved siden af dit valg.
- Du kan bladre op eller ned for flere valg, når pilene ▲ eller ▼ vises på apparatets skærm.
- Når dit valg er markeret, så vælg det ved at trykke på **OK**.

**BEMÆRK:** Tryk og hold ▲ eller ▼ knapperne nede for at bladre hurtigere gennem listen.

### Sådan bruges hovedmenuen



Hovedmenuen har fire muligheder: Bolus, Dagbog, Tendens og Indstillinger. Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at bladre til dit ønskede valg. Tryk på **OK**, når dit valg er fremhævet.

**VIGTIGT:** Fjern apparatet fra opladningskilden, inden opsætningen påbegyndes.

### Første opsætning



1. Oplad apparatet helt inden brug. Se side iv.

#### Tænd



2. Tryk og hold den øverste **Menuknapp** nede, indtil apparatet tændes. Efter velkomstskaermen vil du se skærmen for valg af **sprog**.



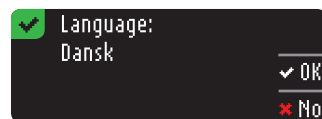
## Vælg sprog

Disse billeder af apparatet er kun eksempler.



3. Tryk på ▼ knappen for at se flere sprogvalgmuligheder. Når dit sprog er fremhævet, skal du trykke på **OK**.

Dette eksempel viser de forskellige sprog. Rækkefølgen af sprog kan variere afhængigt af dit land.



4. Tryk på **OK** for at bekræfte. Hvis det korrekte sprog ikke vises, skal du trykke på **No**.

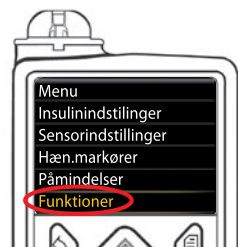
## Forbind til pumpe



5. Tryk på **OK** for at blive forbundet til en MiniMed insulinpumpe nu. Hvis du trykker på **Skip**, vil du blive bedt om at acceptere eller ændre dato og tid. For at ændre følg instruktionerne, som starter på side 45, punkt 5. Vend tilbage til Første Opsætning, side 10, punkt 21, når den er indstillet.



6. Tryk på **OK**.



7. Læg apparatet ned og tag din MiniMed insulinpumpe.

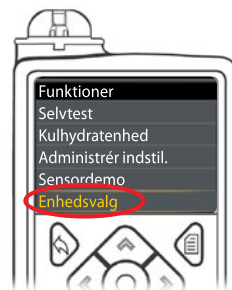
Tryk på enhver knap for at tænde for skærmen.



Tryk på **Menuknappen** .

Brug Ned pilen  til at bladre til **Funktioner**.

Tryk på Vælg knappen .

**BEMÆRK:** Hvis din pumpe-skærm slukker, tryk på en hvilken som helst knap for at tænde igen.



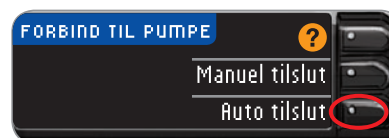
8. Brug Ned pilen i Funktionsmenuen  for at bladre til **Enhedsvalg**. Tryk på Vælg knappen .



9. Bladr til **Tilslut enhed** i menuen Enhedsvalg. Tryk på Vælg knappen .



10. Placér apparatet og pumpen ved siden af hinanden. Vælg **Auto tilslut** på din pumpe.



Vælg **Auto tilslut** på dit apparat. Hvis du vælger **Manuel tilslut**, se side 38.

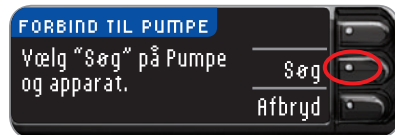
**BEMÆRK:** Hvis dit apparat er tabt eller stjålet, skal du slette apparatet fra din pumpe. Se brugervejledningen til din MiniMed insulinpumpe.



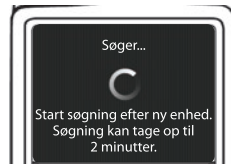
11. Læs pumpeskærm. Det bør sikres, at andre Medtronic enheder IKKE er i søge modus. Brug Ned pilen til at bladre til næste side. Brug piletasterne til at bladre til **Fortsæt**. Tryk på Vælg knappen .



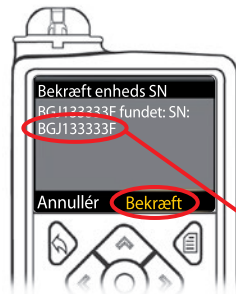
12. Vælg **Søg** på din Pumpe.



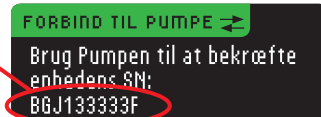
Vælg **Søg** på dit apparat.



Søgningen kan tage op til 2 minutter.



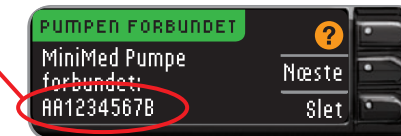
13. Undersøg, at enhedens SN (serienummer) på **pumpens** skærm matcher **apparatets** SN på **apparatets** skærm. Hvis de matcher, **Bekræft** på pumpen. Tryk på Vælg knappen .



Når pumpen forbindes til apparatet, vil SN på **apparatets** skærm blive ændret til et andet serienummer. Dette nummer er **pumpens** SN.



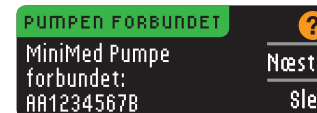
14. Vend pumpen om. Sørg for, at SN på bagsiden af **pumpen** matcher **pumpens** serienummer nu på **apparatets** skærm.



15. Bekræftelseskærmen dukker kort op på din Pumpe.



Skærmen Administrér enheder kommer frem på din Pumpe.



Tryk derefter på **Næste** på dit apparat.



Hold tilbage-knappen på pumpen nede, indtil du ser startskærmen.

16. Læg din Pumpe og tag dit apparat.

## Apparat Send Muligheder

17. Efter apparatet og pumpen er tilsluttet, skal du indstille dine **Send Muligheder**. Dette styrer, hvordan dit apparat sender blodsukkermålinger til din MiniMed insulinpumpe.

Du har følgende muligheder:

<b>Altid</b>	Apparatet sender altid resultater
<b>Spørg Mig</b>	Apparatet spørger dig, før resultater sendes
<b>Aldrig</b>	Apparatet sender aldrig resultater

Tryk på den **Send Mulighed**, som passer bedst til dig.



Dit valg kan ændres senere ved at benytte Indstillinger (se side 42).



18. Tryk på **OK**.

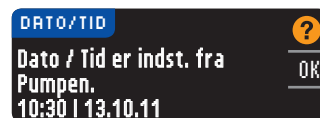
## Dato- og tidsformat

I dette trin vælger du, hvordan dato og tidspunkt skal vises på dit apparat. Hvis du ikke er tilsluttet en Pumpe (f.eks. hvis du trykkede på **skip** i 5. trin i første opsætning), vil du blive bedt om at ændre den viste dato efterfulgt af tidspunktet.

**BEMÆRK: Din Pumpe styrer automatisk datoen og tidspunktet. Hvis de skal ændres på din Pumpe, skal du slå op i din brugervejledning for MiniMed insulinpumpen. Det datoformat, som du vælger på apparatet, gælder kun for apparatet.**



19. **Dato Format** skærmen vises på dit apparat. Vælg dit datoformat.



20. Tryk på **OK**.

## AutoLog

AutoLog-funktionen kan bruges til at markere dine resultater som



Apparatet leveres med AutoLog slået fra.



21. Når AutoLog skærmen kommer frem, tryk på **Godkend**, for at AutoLog forbliver slået fra. Eller vælg **Tænd** for at aktivere AutoLog.

## Høj og Lav advarsel

Funktionen **Høj og Lav advarsel** fortæller dig, når dine resultater er over eller under de indstillinger, du har valgt. Resultater over Høj er markeret Højt blodsukker. Resultater under Lav er markeret Lavt blodsukker. Advarsler vises som store orange tal.



Tal med din diabetesbehandler, inden du indstiller nogen høje eller lave advarsler på apparatet.

Dit apparat er forudindstillet med et niveau for Høj advarsel på 13,9 mmol/L og et niveau for Lav advarsel på 3,9 mmol/L. Du kan trykke **Godkend** eller **Ændre** til disse intervaller.

**BEMÆRK: Advarsler kan kun indstilles udenfor dit(dine) valgte målområde(r) Kontakt Kundeservice for yderligere oplysninger. Kontaktoplysninger for Kundeservice er angivet på bagsiden.**

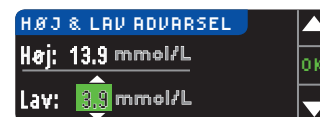


22. Vælg **Godkend** for at beholde de forudindstillede advarselsniveauer. Hvis du ønsker at ændre disse advarselsniveauer, skal du vælge **Ændre**.

**BEMÆRK: Dine målområder skal ligge inden for dine niveauer for Høj og Lav advarsel. Det næste du skal indstille er dit(dine) målområde(r).**



23. Hvis du har valgt **Ændre**, skal du trykke på **▲** eller **▼** knappen for at vælge niveauet for Høj advarsel. Det kan indstilles til mellem 7,0 – 20,0 mmol/L. Tryk på **OK**.



24. Tryk på **▲** eller **▼** knappen for at vælge niveauet for Lav advarsel. Det kan indstilles til mellem 3,0 – 5,5 mmol/L. Tryk på **OK**.

**BEMÆRK: Tryk og hold ▲ eller ▼ knapperne nede for at bladere hurtigere gennem tallene.**



25. Den næste skærm bekræfter valgene. Tryk på **Godkend** for at bekræfte dine advarselsindstillinger.



## Målområder

Du bliver derefter bedt om at acceptere dine blodsukker målområder. Målene er dine personlige intervaller for dine blodsukkerresultater. Når AutoLog er slået fra, har du ét enkelt målområde. Med AutoLog slået til har du målområder for Fastende, Før måltid og Efter måltid.

**BEMÆRK: Mål kan kun indstilles inden for dit(dine) valgte advarselsniveau(er). Kontakt Kundeservice for yderligere oplysninger. Kontaktoplysninger for Kundeservice er angivet på bagsiden.**



Tal med din diabetesbehandler, inden du indstiller målområder på apparatet.



26. Hvis AutoLog er slået fra, skal du vælge **Godkend** eller **Ændre** det forudindstillede blodsukker målområde. Det forudindstillede område er 3,9 – 10,0 mmol/L.



- Hvis AutoLog er slået til, skal du vælge **Godkend** eller **Ændre** det forudindstillede blodsukkerområde for skærmene med Fastende, Før måltid og Efter måltid. Ved hvert mål er der mulighed for at trykke **Godkend** eller **Ændre**.

De forudindstillede værdier baseret på ADA-anbefalinger er:<sup>6</sup>

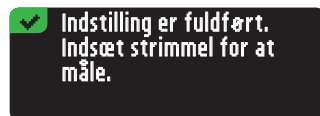
<input type="radio"/>	Fastende	3,9 – 7,2 mmol/L
<input type="radio"/>	Før måltid	3,9 – 7,2 mmol/L
<input type="radio"/>	Efter måltid	3,9 – 10,0 mmol/L



27. For at ændre Målområder, skal du trykke på **▲** eller **▼** knapperne, indtil det ønskede Målområde nås og derefter trykke på **OK**. Tryk på **Godkend** på bekræftelsesskærmen.

Du kan ændre disse indstillinger senere ved at gå til hovedmenuen og vælge Indstillinger. Se side 49.

**Personlig indstilling er fuldført. Du kan nu måle dit blodsukker. Se måling, næste side.**



## Måling

## Klargøring til måling

Læs din CONTOUR<sup>®</sup>NEXT LINK 2.4 brugervejledning, brugervejledningen til din MiniMed insulinpumpe, indlægssedlen til fingerprikkeren og alle vejledende materialer, som du har modtaget med dit apparat, før måling. Følg alle anvisninger vedrørende brug og vedligeholdelse præcist som beskrevet.

Undersøg produktet for manglende, beskadigede eller brudte dele. Hvis beholderen med teststrimler er åben inden i en ny æske med teststrimler, må disse teststrimler ikke bruges. Kontakt Kundeservice vedrørende reservedele. Se kontaktinformation på bagsiden.

**VIGTIGT:** CONTOUR<sup>®</sup>NEXT LINK 2.4 apparatet virker kun med CONTOUR<sup>®</sup>NEXT teststrimler og CONTOUR<sup>®</sup>NEXT kontrolopløsninger.

**Hav alle nødvendige materialer parat, før du påbegynder målingen.** Dette omfatter dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparat, CONTOUR NEXT teststrimler, fingerprikkeren og lancetterne, der er inkluderet i startpakken. Du vil muligvis også have brug for CONTOUR NEXT kontrolopløsning til at foretage en kvalitetskontrol. CONTOUR NEXT kontrolopløsninger fås særskilt, hvis de ikke er inkluderet i apparatets startpakke.

- Foretag ikke blodsukkermålinger, når dit apparat er forbundet med en ekstern enhed, f.eks. en computer.
- Brug kun godkendte ledninger eller vægoplader fra producenten eller en 5V oplader, som er mærket med CE.

## Klargøring af fingerprikkeren

**Fingerprikkerens grafik er kun ment som illustration. Din fingerprikker kan se anderledes ud. Se indlægssedlen til fingerprikkeren for udførlig vejledning i klargøring af fingerprikkeren.**

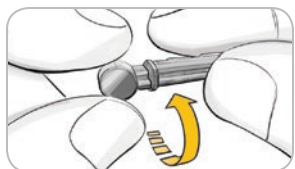
**VIGTIGT:** Potentiel biologisk risiko

- Fingerprikkeren i startstillet er beregnet til brug ved egenmåling på en enkelt person. På grund af risikoen for infektion må den ikke bruges til flere end én person.

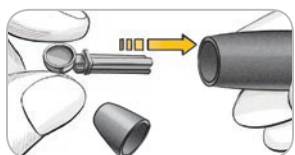
**VIGTIGT**

- Bortskaf den brugte lancet som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.
- Lancetter må ikke genbruges. Brug en ny lancet, hver gang du foretager en måling.

Læs indlægssedlen til fingerprikkeren for at få udførlig vejledning. Hvis du anvender en anden type fingerprikker, skal du læse indlægssedlen fra denne producent. For anvisninger til et alternativt teststed, se side 18.



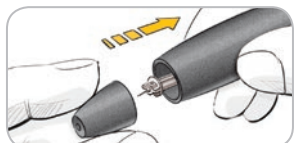
1. Tag endehætten af fingerprikkeren.
2. Løsn den runde beskyttelseshætte på en lancet ved at dreje den ¼ omgang, men tag den ikke af.



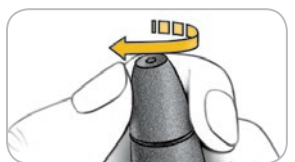
3. Sæt lancetten fast i fingerprikkeren, indtil den ikke kan komme længere.



4. Drej den runde beskyttelseshætte af lancetten. Sørg for at gemme denne til bortskaffelse af den brugte lancet.



5. Sæt endehætten på igen.



6. Drej på endehættens indstillingsknap for at justere indstiksybden. Det tryk, der anvendes på indstiksstedet, har også indflydelse på indstiksybden.

### Klargøring af teststrimlen



#### ADVARSEL

Vask altid hænderne godt med vand og sæbe, og tør dem grundigt, før og efter du foretager målinger og håndterer apparatet, fingerprikkeren eller teststrimlerne.



1. Tag en CONTOUR®NEXT teststrimmel ud af beholderen. Luk altid låget godt umiddelbart efter, at du har taget en teststrimmel ud.



2. Hold fast i teststrimlen med den grå firkantede ende opad.
3. Indsæt den grå firkantede ende helt ind i teststrimmelporten, indtil apparatet bipper (hvis lyden er slået til).



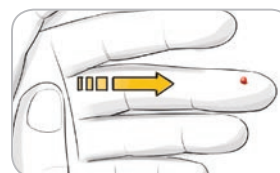
Du vil se **Tilfør blod** på skærmen. Apparatet er nu klar til at foretage en måling.

**BEMÆRK:** Hvis du ikke tilfører teststrimlen blod indenfor 1 minut, efter du har sat strimlen i apparatet, dæmpes skærmen, og apparatet bipper. Tryk på en hvilken som helst knap, og skærmen Tilfør Blod lyser op igen. Efter i alt 3 minutter uden aktivitet slukkes apparatet.

### Sådan får du bloddråben frem – Måling i fingerspidsen



1. Tryk fingerprikkeren fast mod indstiksstedet, og tryk på udløserknappen.



2. Gnid din hånd og finger hen imod indstiksstedet for at danne en bloddråbe. Tryk ikke i nærheden af indstiksstedet.



3. Foretag målingen umiddelbart efter, der er dannet en god bloddråbe.



4. Berør straks bloddråben med spidsen af teststrimlen. Blodet suges ind i teststrimlen gennem spidsen.

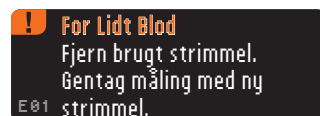
**Hold spidsen af teststrimlen hen til bloddråben, indtil apparatet bipper.**

Tryk ikke spidsen mod huden, og anbring ikke blodet oven på teststrimlen, da det kan medføre unøjagtige resultater eller fejl.

## Tilføj mere blod



Hvis den første bloddråbe ikke er stor nok, vil apparatet bippe to gange og vise "FOR LIDT BLOD" og "TILFØJ MERE BLOD NU." Du har cirka 30 sekunder til at tilføje mere blod til den samme teststrimmel.



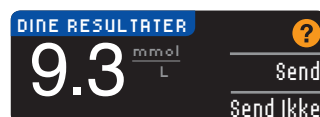
Hvis du ikke tilføjer nok blod inden for cirka 30 sekunder, vil du se en skærm, der beder dig fjerne teststrimlen og gentage med en ny strimmel.

## Resultater

## Måling med AutoLog slået fra



Når AutoLog er slået fra, og blod er tilført teststrimlen, vises resultatet efter nedtællingen på 5 sekunder.



Hvis **Altid** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, vil resultaterne automatisk blive sendt til din pumpe. Hvis **Aldrig** blev valgt i Send Muligheder, kan du ikke sende resultaterne til din pumpe. Hvis **Spørg Mig** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, kan du vælge at

sende resultaterne til pumpen efter hver blodsukkermåling. Tryk på **Send** eller **Send Ikke**. Hvis **Send** er valgt, tryk på **OK** på skærmen for bekræftelse af Send.

Efterlad teststrimlen i apparatet for at sende en bolus til din pumpe (se side 25), sæt en valgfri påmindelse om din næste måling (se side 28), eller tilføj en markering (se side 30).



Fjern teststrimlen fra apparatet, hvis du er færdig. Tryk og hold den øverste **Menuknap** nede for at slukke apparatet. Apparatet slukkes også efter 3 minutter uden aktivitet.

**VIGTIGT:** Kontrollér altid displayet på pumpen for at sikre dig, at det viste blodsukkerresultat svarer til blodsukkerresultatet, som er vist på apparatet.

## Måling med AutoLog slået til



Efter du har tilført blod til teststrimlen, brug ▼ til at vælge **Fastende**, **Før måltid**, **Efter måltid**, eller **Ingen Mærkning**, og tryk derefter på **OK**. (Bladr ned for at se **Ingen Mærkning**).

## BEMÆRK:

- Dit resultat vises ikke, før du har foretaget et AutoLog-valg.
- Hvis dit resultat er over eller under din indstilling for høj eller lav advarsel, vises dine resultater uden at trykke på en knap.

<input type="radio"/> Fastende	Markøren Fastende kan anvendes, når der måles blodsukkerniveauer uden indtagelse af mad og sukkerholdige drikke i 8 timer.
Før måltid	Markøren Før måltid kan anvendes, når der måles blodsukkerniveauer inden for 1 time inden et måltid.
Efter måltid	Markøren Efter måltid kan anvendes, når der måles blodsukkerniveauer inden for 2 timer efter et måltid.
<b>Ingen Mærkning</b>	Du kan vælge <b>Ingen Mærkning</b> , hvis du foretager målinger på andre tidspunkter end før eller efter et måltid eller fastende.

Hvis du foretager dit AutoLog valg meget hurtigt, vil du måske se resten af nedtællingen.



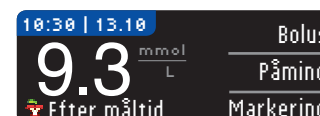
Dit resultat vises som et stort tal og skifter derefter til den sædvanlige resultatskærm.



Hvis **Altid** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, vil resultaterne automatisk blive sendt til din pumpe. Hvis **Aldrig** blev valgt i Send Muligheder, kan du ikke sende resultaterne til din pumpe. Hvis **Spørg Mig** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, kan du vælge at

sende resultaterne til pumpen efter hver blodsukkermåling. Tryk på **Send** eller **Send Ikke**. Hvis **Send** er valgt, tryk på **OK** på skærmen for bekræftelse af Send.

Vælg **Bolus** for at sende en bolus til din pumpe Vælg **Påmind** for at sætte en påmindelse til din næste måling. Vælg **Markering** for at tilføje mere information til resultatet.



Fjern teststrimlen, hvis du er færdig. Tryk og hold den øverste **Menuknap** nede for at slukke apparatet. Eller apparatet slukkes automatisk efter 3 minutter uden aktivitet.

## Alternativt teststed (AST) – Håndflade



### VIGTIGT

- Spørg din diabetesbehandler, om prøvetagning et alternativt sted er egnet for dig.
- Du må ikke bruge et AST resultat til at kalibrere din enhed til kontinuerlig blodsukkermåling.
- Du må ikke beregne en bolus baseret på et AST resultat.

**VIGTIGT:** Ved måling på et alternativt sted bruges den gennemsigtige endehætte på fingerprikkeren. Dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat kan anvendes til måling fra fingerspids eller håndflade. Se indlægssedlen til fingerprikkeren for udførlig vejledning i prøvetagning på et alternativt teststed.

**VIGTIGT:** Udfør ikke måling et alternativt sted i følgende situationer:

- Hvis du tror, at dit blodsukker er lavt
- Når blodsukkeret skifter hurtigt (efter et måltid, insulinosis eller motion)
- Hvis du ikke kan mærke symptomerne på lavt blodsukker (hypoglykæmisk unawareness)
- Hvis du får blodsukkerresultater på det alternative sted, som ikke svarer til, hvordan du har det
- Under sygdom eller ved stress
- Hvis du skal køre bil eller betjene maskiner

Resultater fra alternative steder kan afvige fra resultater fra fingerspidsen, når blodsukkeret ændrer sig hurtigt (f.eks. efter et måltid, efter at have taget insulin eller under eller efter motion). Hertil kommer, at blodsukkerniveauerne muligvis ikke når hverken de samme høje eller lave niveauer som ved målinger fra fingerspidsen. Derfor kan resultater fra fingerspidsen være hurtigere til at identificere hypoglykæmiske niveauer end resultater fra alternative steder.

Prøvetagning på et alternativt sted anbefales kun, når der er gået mere end 2 timer efter et måltid, diabetesmedicin eller motion.

Kontakt Kundeservice, hvis du ikke har en gennemsigtig endehætte til AST. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

### Sådan får du en bloddråbe frem til måling et alternativt sted



1. Vask hænderne og indstiksstedet med sæbe og varmt vand. Skyl og tør godt af.
2. Sæt den gennemsigtige endehætte til prøvetagning et alternativt sted (AST) på fingerprikkeren, der er inkluderet i apparatets startpakke. **Se indlægssedlen til fingerprikkeren for udførlig vejledning.**



3. Vælg et indstikssted på den kødfulde del af håndfladen. Undgå vener, skønhedspletter, knogler og sener.



4. Tryk fingerprikkeren fast mod indstiksstedet, og tryk derefter på udløserknappen.

Fingerprikkerens grafik er kun ment som illustration.



5. Bliv ved at trykke, indtil en lille, rund bloddråbe formes.



6. Løft fingerprikkeren lige op og væk fra huden uden at sprede blodet.

7. Foretag målingen umiddelbart efter, du har formet en lille, rund dråbe blod.

Berør straks bloddråben med spidsen af teststrimlen. Blodet suges ind i teststrimlen gennem spidsen.

Foretag ikke måling på blodprøven fra håndfladen, hvis du får:

- Udtværet blod
- Størknet blod
- Løbende blod
- Klar væske blandet med blodet



8. Hold spidsen af teststrimlen hen til bloddråben, indtil apparatet bipper. Tryk ikke spidsen mod huden, og anbring ikke blodet oven på teststrimlen, da det kan medføre unøjagtige resultater eller fejl.



Hvis den første bloddråbe ikke er stor nok, vil apparatet bippe to gange og vise "FOR LIDT BLOD" og "TILFØR MERE BLOD NU". Du har cirka 30 sekunder til at tilføre mere blod til den samme teststrimmel.



Hvis du ikke tilfører mere blod inden for cirka 30 sekunder, skal du fjerne teststrimlen og gentage med en ny strimmel.





9. Hvis AutoLog-funktionen er slået til, vises AutoLog-skærmen. Vælg **Fastende**, **Før måltid**, **Efter måltid** eller **Ingen Mærkning** ved at trykke på **OK**, når valget er fremhævet. Du kan bladre ned for at se **Ingen Mærkning**.

#### BEMÆRK:

- Dit resultat vises ikke, før du har foretaget et AutoLog-valg.
- Hvis dit resultat er over eller under din indstilling for høj eller lav advarsel, vises dine resultater uden at trykke på en knap.



Hvis **Altid** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, vil resultaterne automatisk blive sendt til din pumpe. Hvis **Aldrig** blev valgt i Send Muligheder, kan du ikke sende resultaterne til din pumpe. Hvis **Spørg Mig** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, kan du vælge at

sende resultaterne til pumpen efter hver blodsukkermåling. Tryk på **Send** eller **Send Ikke**. Hvis **Send** er valgt, tryk på **OK** på skærmen for bekræftelse af Send. Du kan til enhver tid ændre dine sendeindstillinger ved at bruge menuen Indstillinger (se side 42).



#### VIGTIGT

- Du må ikke beregne en bolus baseret på et AST resultat.
- Kalibrér ikke din enhed til kontinuerlig blodsukkermåling med en AST-måling.

Fjern teststrimlen fra apparatet, hvis du er færdig. Tryk og hold den øverste **Menuknap** nede for at slukke apparatet. Apparatet slukkes også efter 3 minutter uden aktivitet.

#### Fjernelse og bortskaffelse af den brugte lancet



1. Brug ikke dine fingre til at fjerne lancetten fra fingerprikkeren. Fingerprikkeren har en automatisk afskydning af lancetten.
2. Der henvises til indlægssedlen til fingerprikkere i dit start sæt for vejledning i automatisk afskydning af lancetten.



#### VIGTIGT

- Bortskaf brugte lancetter som risikoaffald eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.
- Lancetter må ikke genbruges. Brug en ny lancet, hver gang du foretager en måling.



#### VIGTIGT: Potentiel biologisk risiko

- Bortskaf altid teststrimler og lancetter som risikoaffald eller følg din diabetesbehandlers anvisninger. Alle produkter, som kommer i berøring med menneskeblod, skal håndteres, som om de er i stand til at overføre smitsomme sygdomme.
- Se indlægssedlen til din fingerprikker for vejledning i, hvordan du fjerner og bortskaffer lancetten korrekt.

#### Resultater — Forventede værdier

Blodsukkerværdierne varierer afhængigt af madindtag, medicindosering, helbred, stress eller aktivitetsniveau. Ikke-diabetiske blodsukkerkoncentrationer i plasma ligger normalt inden for et relativt begrænset område, cirka 3,9 – 6,1 mmol/L i fastende tilstand.<sup>7</sup>



#### VIGTIGT

Henvend dig til din diabetesbehandler for oplysninger om, hvilke blodsukkerværdier du bør forvente.

- Hvis din blodsukkermåling er under 2,8 mmol/L, skal du straks følge anvisninger fra din diabetesbehandler.
- Hvis din blodsukkermåling er over 13,9 mmol/L, skal du vaske og tørre dine hænder godt og derefter gentage målingen med en ny teststrimmel. Hvis du får et tilsvarende resultat, skal du straks følge anvisninger fra din diabetesbehandler.
- Du skal altid konsultere din diabetesbehandler, inden du ændrer din medicin på grundlag af resultater.



## Advarselsskærme for højt og lavt blodsukker

Dit apparat er blevet forudindstillet med en lav blodsukker- (hypoglykæmi-) værdi på 3,9 mmol/L og en høj blodsukker- (hyperglykæmi-) værdi på 13,9 mmol/L. Disse er de forudindstillede værdier, men de kan tilpasses af dig selv og/eller af din diabetesbehandler. Du kan ændre niveauerne for Høj og Lav advarsel under Hovedmenu, Indstillinger (se side 51).

Hvis din blodsuktermåling er under dit advarselsniveau for lavt blodsukker:



- En skærm med store orange tal advarer dig om, at dit blodsukker er lavt.

Hvis din blodsuktermåling er over dit advarselsniveau for højt blodsukker:



- En skærm med store orange tal advarer dig om, at dit blodsukker er højt.



- Hvis AutoLog er slået til, og du ikke markerede dit resultat før den høje eller lave advarsel blev vist, skal du vælge **Markering**.



- Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at bladere gennem valgmulighederne.
- Tryk på **OK**, når dit valg er fremhævet.

## Måling i mørke

Dit apparat har en teststrimmelport med lys for at hjælpe dig med at foretage målinger i mørke.

- Når apparatet er slukket, kan du tænde lyset i teststrimmelporten ved to hurtige tryk på **Menuknappen**.
- Indsæt en teststrimmel, og skærmen vises.
- Efter blod er blevet tilført teststrimlen, slukkes lyset.
- Fortsæt din måling.
- To hurtige tryk på den øverste **Menuknapp** slukker også for lyset.

## Måling med Kontrolopløsning\*



**VIGTIGT**

Ryst kontrolopløsningen omhyggeligt, før du måler.

**VIGTIGT:** Brug udelukkende CONTOUR®NEXT kontrolopløsning (Normal, Lav og Høj) med dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 system til måling af blodsukker. Brug af andre kontrolopløsninger end CONTOUR NEXT kontrolopløsning kan forårsage unøjagtige resultater.

\* Kontrolopløsningen er ikke nødvendigvis inkluderet i alle startpakker. Kontakt Kundeservice for information om anskaffelse af kontrolopløsningen. Se bagsiden for kontaktinformation til Kundeservice.

## Kvalitetskontrol



- Ryst flasken med kontrolopløsning grundigt, cirka 15 gange inden hver brug.

- Brug af en kontrolopløsning, som ikke er blandet tilstrækkeligt, kan medføre unøjagtige resultater.

Du skal foretage en kontrolmåling, når:

- apparatet tages i brug for første gang
- en ny beholder eller en ny pakke teststrimler åbnes
- du tror, dit apparat ikke virker, som det skal
- du måler gentagne uventede blodsukkerresultater



**VIGTIGT**

- Kalibrér ikke din enhed til kontinuerlig blodsuktermåling med et kontrolresultat.
- Du må ikke beregne en bolus baseret på et kontrolresultat.

**VIGTIGT:** Kontrollér udløbsdatoen på beholderen med teststrimler og udløbs- og bortskaffelsesdatoen på flasken med kontrolopløsning. Anvend IKKE materialer, hvor udløbsdatoen er overskredet.

Kontrolopløsningerne fås som Normal, Lav og Høj og kan fås separat, hvis de ikke er inkluderet i startpakken. Du kan teste dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparat med kontrolopløsning, hvis temperaturen er mellem 15–35 °C. Sørg for altid at bruge CONTOUR NEXT kontrolopløsninger. Måling med andre kontrolopløsninger kan forårsage unøjagtige resultater. Hvis du har brug for hjælp til at finde CONTOUR NEXT kontrolopløsninger, skal du ringe til Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.



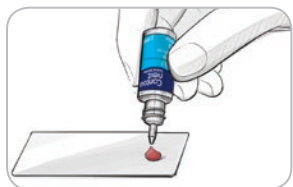
1. Tag teststrimlen ud af beholderen og luk låget helt tæt.



2. Hold fast i teststrimlen med den grå firkantede ende opad.
3. Sæt den grå firkantede ende helt ind i teststrimmelporten, indtil apparatet bipper.



4. Du vil se **Tilfør blod** på skærmen. Apparatet er nu klar til at foretage en måling.



5. Ryst flasken med kontrolopløsning grundigt, cirka 15 gange inden hver brug.

6. Tag flaskens hætte af, og brug en serviet til at tørre eventuel væske af flaskespidsen, inden du doserer en dråbe.  
7. Pres en lille dråbe kontrolopløsning ud på en ren, ikke-absorberende flade.

**Påfør ikke kontrolopløsningen på fingerspidsen eller teststrimlen direkte fra flasken.**



8. Berør straks dråben af kontrolopløsning med spidsen af teststrimlen.  
9. **Hold spidsen i dråben, indtil apparatet bipper.**



10. Apparatet viser AutoLog-skærmen (hvis AutoLog er slået til), men registrerer kontrolopløsningen. Apparatet vil tælle ned i 5 sekunder, og kontrolresultatet vil blive vist på apparatet. Det markerer automatisk resultatet som en "Kontrolmåling" og gemmer det i hukommelsen. Kontrolresultater medtages ikke i dine blodsukker gennemsnit.



11. Sammenlign dit kontrolresultat med området, der står på beholderen med teststrimler eller på bunden af æsken med teststrimler.  
12. Fjern teststrimlen. For at slukke apparatet, tryk og hold **Menuknappen** nede, ELLER apparatet slukker efter tre minutters inaktivitet. De brugte teststrimler skal bortskaffes som risikoaffald, eller som anbefalet af din diabetesbehandler.

**BEMÆRK: Kontrolresultater, der er mærket "Kontrolmåling," overføres ikke til pumpen.**



**VIGTIGT**

- Hvis resultatet for kontrolopløsningen er uden for intervallet, vil resultatet måske blive overført til din pumpe, når den er i sendeindstillingen "Altid" (se side 25).
- Send ikke et kontrolresultat, der ligger uden for intervallet, til din pumpe.

**VIGTIGT:** Hvis det målte resultat ikke ligger inden for det område, der er angivet på beholderen eller æsken med teststrimler, kan der være et problem med teststrimlerne, apparatet eller din måleteknik.  
Hvis kontrolresultatet ligger uden for det forventede område, må du ikke bruge CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat til blodsukkermåling, for problemet er blevet afhjulpet. Kontakt Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Funktioner

CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparatet indeholder mange målefunktioner.

### AutoLog (Markering af dine resultater)

Dit apparat er udstyret med en AutoLog-funktion, som lader dig markere resultatet som Fastende, Før måltid, Efter måltid og Ingen Mærkning.

**Apparatet leveres med AutoLog slået fra.** Hvis du gerne vil se dine resultater ved Fastende tilstand, Før måltid og Efter måltid, anbefaler vi, at du slår denne funktion til (se side 47).



Hvis du har valgt AutoLog slået til i Indstillinger, vil Autolog-skærmen komme frem, før dit resultat vises. Hvis dit resultat er over eller under dine indstillinger for Høj og Lav advarsel, vil du dog altid se dine resultater efter 5 sekunder uden at trykke på en knap.

### Send resultater til din pumpe

Du kan sende dine resultater til pumpen under måling. Under den første opsætning (Send Muligheder) eller under Indstillinger (Pumpe Muligheder - Send Valg) skal du vælge **Spørg Mig** eller **Altid**.



Hvis **Altid** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, vil resultaterne automatisk blive sendt til din pumpe. Hvis **Aldrig** blev valgt i Send Muligheder, kan du ikke sende resultaterne til din pumpe. Hvis **Spørg Mig** blev valgt i Send Muligheder under Indstillinger, kan du vælge at sende resultaterne til pumpen efter hver blodsukkermåling. Tryk på **Send** eller **Send Ikke**. Du kan til enhver tid ændre din sendeindstilling ved at bruge menuen Indstillinger (se side 42).

Dit apparat skal være forbundet til pumpen for at indstille dine Send Muligheder og for at sende dine resultater.

### Send en Bolus til din pumpe

Bolus funktionen anvendes til at sende en manuel eller forudindstillet bolus fra dit apparat til din pumpe, hvis din pumpe og dit apparat er forbundet.

Du kan sende en manuel eller forudindstillet bolus fra din resultatskærm eller fra Hovedmenuen.

Se brugervejledningen til din MiniMed insulinpumpe for vejledning i, hvordan den fjernstyrede bolus skal tændes/slukkes på din pumpe.

**BEMÆRK: For at sende en bolus på dit apparat, skal du være forbundet til pumpen, OG den fjernstyrede bolusfunktion skal være slået til på pumpen. Fjernstyret Bolus er slået til som standard på pumpen. Se din MiniMed insulinpumpe brugervejledning for mere information.**

Hvis **Børnesikringsmodus** er slået til på pumpen, vil du blive spurgt, om du ønsker at fortsætte med bolusen. Børnesikringsmodus er en MiniMedpumpeopsætning, som begrænser adgang til kritiske pumpeopsætninger. Se venligst din MiniMed insulinpumpebrugermanual for mere detaljerede instruktioner.



1. Mens resultaterne stadig vises på apparatet, tryk på **Bolus**.



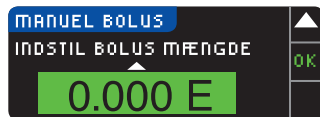
ELLER, fra Hovedmenuen, tryk på **Bolus**.



2. På den næste skærm, tryk på **Manuel Bolus** eller **Forindst. Bolus**.  
3. Skærmen Forbinder til pumpe dukker frem.

For at sende en **Manuel Bolus**, fortsæt med trin 4, nedenfor.  
For at sende en **Forudindstillet Bolus**, fortsæt med trin 4, side 27.

### Manuel Bolus



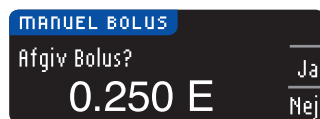
4. Vælg derefter bolusmængden.

**BEMÆRK:** Opsætningen af bolusindstilling på dit apparat defineres af opsætningen på din MiniMed insulinpumpe. Du kan opsætte din indstilling til 0,1; 0,05 eller 0,025 enheder *på din pumpe*.



5. Tryk på **▲** eller **▼** knappen for at opsætte den ønskede bolusmængde. Tryk derefter på **OK**.

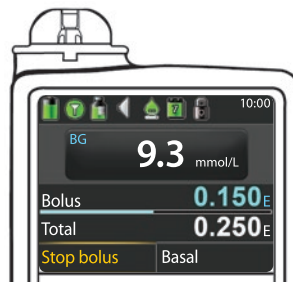
**BEMÆRK:** Tryk og hold **▲** eller **▼** knappen nede for at bladre hurtigere gennem listen.



6. Tryk på **Ja** for at sende bolus til din pumpe.



7. En bekræftelsesskærm vises på både dit apparat og din pumpe.



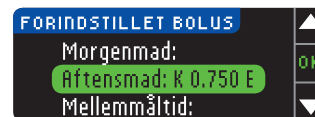
**BEMÆRK:** Bekræft, at den viste bolusmængde på dit apparat matcher den totale mængde, som er vist på din pumpe.

### Forudindstillet Bolus

Følg først trin 1, 2 og 3 på side 26.

4. Vælg derpå den forudindstillede bolus, som du ønsker at sende til pumpen.

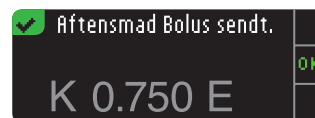
**BEMÆRK:** Forudindstillet bolus er konfigureret på pumpen.



5. Tryk på **▲** eller **▼** knappen, indtil dit forudindstillede valg af bolus er fremhævet. Tryk derefter på **OK**.



6. Tryk på **Ja** for at sende bolus til din pumpe.



7. En bekræftelsesskærm vises både på dit apparat og din pumpe.

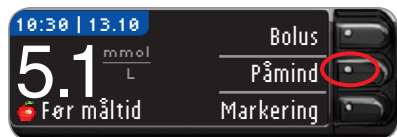


## Påmindelser

En påmindelse om din næste måling kan indstilles efter måling ELLER fra menuen Indstillinger (se side 43).

En påmindelse kan indstilles med intervaller på 15 minutter fra 15 minutter til 23 timer, 45 minutter.

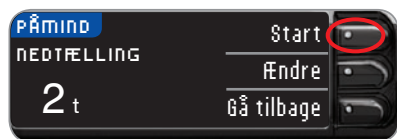
### Indstilling af en Påmindelse



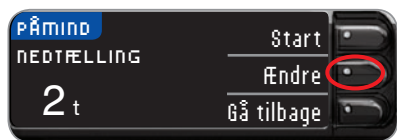
1. Tryk på **Påmind** med teststrimlen stadig i apparatet.



ELLER fra menuen Indstillinger tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Påmindelse: Fra**. Tryk på **OK** for at slå påmindelse til.



2. Tryk på **Start** for at begynde nedtællingen. Den forudindstillede tid er 2 timer, men hvis du har ændret den, er den sidste påmindelsestid nu standardtiden.



Du kan ændre nedtællingstiden for påmindelse ved at trykke på **Ændre**.

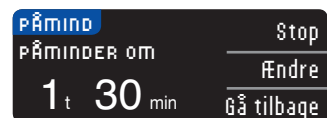
### Slå påmindelse om måling fra

En Påmindelse kan slås fra eller ændres efter måling eller fra menuen Indstillinger.

**BEMÆRK:** Hvis du foretager en blodsukermåling inden for 15 minutter fra en indstillet påmindelse, slås påmindelsen automatisk fra.



1. Tryk på **Påmind**. Hvis nedtælling aktuelt er slået til, viser skærmen "**Påminder om**" med resten af tiden vist.



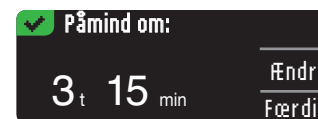
2. Tryk på **Stop** for at standse nedtællingen. En bekræftelsesskærm vises, og nedtællingen stopper.

## Ændring af Påmindelsestid

1. Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at vælge minutter (med trin på 15 minutter).



2. Tryk på **OK** efter hvert valg.



En skærm bekræfter nedtællingstiden for påmindelse.

Når påmindelse er slået til, vises ur-symbolet i overskrifterne på skærmene for Indstillinger og Hovedmenu.

Apparatet gemmer det indstillede påmindelsestidspunkt, indtil du ændrer det eller slukker for det.

### Sådan fås en påmindelse

Når tidspunktet for påmindelse er nået, lyder der 20 bip. Apparatet tænder, og en påmindelsesskærm vises.

Du kan stoppe bippene på to måder:



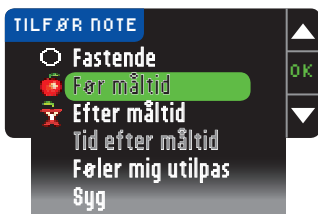
1. Tryk på **OK**, indsæt en teststrimmel og fortsæt med måling, ELLER
2. Indsæt en teststrimmel og fortsæt med måling (se side 13).

**BEMÆRK:** Hvis du beslutter dig for at foretage en måling 15 minutter før påmindelsestidspunktet, standser nedtællingen ved indsættelsen af en teststrimmel. Fortsæt med måling.

## Markeringer

Du kan tilføje markeringer til dine resultater, som kan hjælpe med at forklare resultaterne. Dine markeringer vil blive gemt i Dagbogen. Du har kun mulighed for at tilføje en markering efter et resultat.

1. Fra resultatskærmen trykkes på **Markeringer**.



2. Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at bladre gennem valgmulighederne. Nogle af dem vil muligvis ikke kunne ses, før du bladrer ned. Tryk på **OK**, når dit valg er fremhævet.

En skærm bekræfter dit valg.

**BEMÆRK:** Når du vælger *Efter måltid*, kan *Tid efter måltid* vælges. Vælg *Tid efter måltid*, og du kan derpå vælge tidsrum på mellem 15 minutter og 3 timer.

Efter bekræftelsesskærmen forsvinder, kan du fjerne markeringen eller tilføje yderligere markeringer ved at gentage trinene ovenfor. Markeringerne vil rulle på tværs nederst på skærmen, så du kan læse dem. Du kan tilføje mere end én markering, men du kan kun vælge én AutoLog mulighed (f.eks. Fastende, Før måltid eller Efter måltid).

## Sådan bruges hovedmenuen

Hovedmenuen har 4 valgmuligheder: Bolus, Dagbog, Tendens og Indstillinger. Disse vælges ved at trykke på ▲ eller ▼ knappen for at bladre til det ønskede valg. Tryk på **OK**, når dit valg er fremhævet.



### Bolus

Bolus-funktionen anvendes til at sende en manuel eller forudindstillet bolus fra apparatet til pumpen, hvis pumpen og apparatet er forbundet.

Du kan sende en bolus fra hovedmenuen eller direkte fra resultatskærmen.

Hvis pumpen og apparatet endnu ikke er forbundet, og du vælger Bolus, vil du blive spurgt, om du ønsker at forbinde en pumpe. Du kan kun sende en bolus til pumpen, hvis du har aktiveret Fjernstyret bolus på pumpen.

Hvis **Børnesikringsmodus** er slået til på pumpen, vil du blive spurgt, om du ønsker at fortsætte med bolusen. Børnesikringsmodus er en MiniMed pumpeopsætning, som begrænser adgang til kritiske pumpeopsætninger. Se venligst din MiniMed insulinpumpe brugervejledning for mere detaljeret vejledning.

**BEMÆRK:** For at sende en bolus på dit apparat skal du være forbundet til pumpen, OG den fjernstyrede bolusfunktion skal være slået til på pumpen. Fjernstyret Bolus er slået til som standard på pumpen.

De trin, som er nødvendige for at sende en bolus til din pumpe, er beskrevet på side 25.

### Dagbog

Dagbogen indeholder blodsukkerresultater og markeringer, som du har lavet til disse resultater. Dagbogen kan indeholde op til 1.000 resultater. Når det maksimale antal nås, slettes de ældste resultater, når en ny måling foretages og gemmes i dagbogen. En lyd angiver den sidste indtastning.

1. Tryk på den øverste **Menuknapp** for at tænde for apparatet og se optegnelser i dagbogen.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve Dagbog. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Du kan bladre gennem alle dine gemte resultater ved at bruge ▼ knappen.



Når du kommer til den ældste registrering, vil du se skærmen Dagbog Slut.



## Tendens (Gennemsnit og Resumé)

Funktionen Tendens viser dine gennemsnit og resultater sammenlignet med dine målområder over en tidsperiode, som du vælger. De tilgængelige valgmuligheder er gennemsnittet over 7, 14, 30 og 90 dage. Dit apparat er forudindstillet til gennemsnittet over 14 dage, men det kan ændres under Tendens i menuen Indstillinger (se side 51).

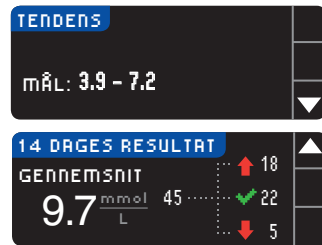
**Dit gennemsnit over 90 dage er ikke beregnet til at afspejle dit HbA1c-resultat.**

Skærmen viser det samlede antal resultater medtaget i gennemsnittet og antallet af målinger over  $\uparrow$ , inden for  $\checkmark$  og under  $\downarrow$  målområdet.

### Visning af tendens med AutoLog slået fra

Apparatet er forudindstillet til 14 dages gennemsnit. Du kan ændre tidsperioden for Tendens til 7, 30 eller 90 dage under Indstillinger.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at fremhæve **Tendens**. Tryk på **OK** for at vælge.



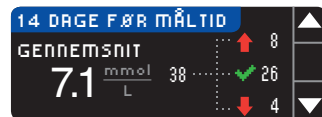
3. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at vise skærmen **14 dages resultat**.

### Visning af Tendens med AutoLog slået til

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at fremhæve **Tendens**. Tryk på **OK** for at vælge.

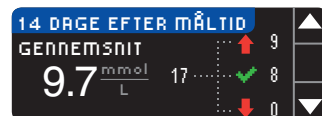


3. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at vise det Fastende gennemsnit over 14 dage. Hvis du har markeret nogle resultater som Fastende, vises det Fastende gennemsnit først.



4. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at gå til gennemsnittet over 14 dage for Før måltid.

Eksemplet viser, at dit gennemsnit for Før måltid er 7,1 mmol/L, og at 38 resultater er medtaget i gennemsnittet for Før måltid med 26 inden for  $\checkmark$  målområdet, 8 over  $\uparrow$  målområdet og 4 under  $\downarrow$  målområdet.



5. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at gå til gennemsnittet over 14 dage for Efter måltid.

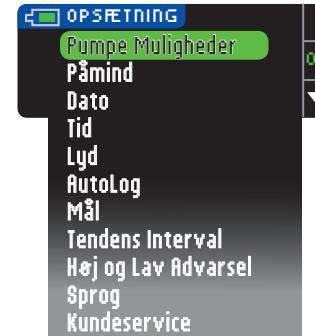


6. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at gå til skærmen 14 dages resultat.

## Indstillinger

Du kan ændre valgmulighederne på dit apparat og personliggøre det fra menuen Indstillinger.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



De aktuelle indstillinger i apparatet for **Påmindelse**, **Dato**, **Tid**, **Lyd** og **AutoLog** kan ses ved at bladere gennem menuerne i menuen Indstillinger. Du kan se de øvrige menuers indstillinger eller foretage ændringer i disse indstillinger ved at vælge et menupunkt ved hjælp af tasterne  $\blacktriangle$  og  $\blacktriangledown$  og trykke på **OK**.

## Pumpe Muligheder

Pumpe Muligheder lader dig til- eller frakoble fra en MiniMed insulinpumpe og ændre dine Send indstillinger (hvordan dine blodsukkermålinger sendes til din Pumpe).

## Tilslutning af apparat og Pumpe

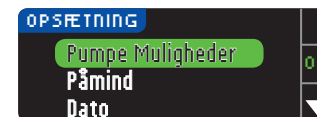
Du kan sende blodsukkerresultater og en fjernstyret bolus til din Pumpe, hvis dit apparat og din Pumpe er forbundet.

Der er to måder at forbinde dit apparat til din Pumpe: **Manuel tilslut** og **Auto tilslut**. Brug **Auto tilslut** for hurtigt at forbinde til din Pumpe. Brug **Manuel tilslut**, hvis der er andre Medtronic enheder i nærheden. Med **Manuel tilslut** vil du blive bedt om at indtaste enhedens (apparatets) serienummer, så pumpen kan finde dit apparat. Med **Auto tilslut** er der ikke behov for at indtaste et serienummer. Apparatet og pumpen søger hinanden, og du skal blot bekræfte serienumrene for at forbinde dem.

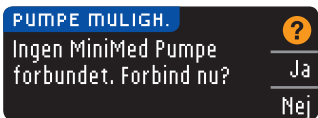
## Forbindelse til pumpen ved brug af Auto tilslut

**BEMÆRK:** Placer dit apparat og din Pumpe ved siden af hinanden, før du begynder forbindelsesprocessen. Du skal skifte imellem de to enheder for at færdiggøre forbindelsen.

1. Tryk og hold **Menuknappen** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på  $\blacktriangledown$  knappen for at fremhæve **Pumpe Muligheder**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Dernæst følger skærmene Forbind til pumpe. Tryk på **Ja** for at forbinde til en MiniMed insulinpumpe nu.



5. Tryk på **OK**. Læg apparatet ned.



6. **Tag din pumpe.** Tryk på en vilkårlig knap for at tænde for skærmen, og tryk derefter på **Menuknappen** . Brug Ned pilen til at bladre til **Funktioner**. Tryk på Vælg knappen .

**BEMÆRK:** Tryk på en hvilken som helst knap for at tænde pumpeskærmen igen, hvis den bliver sort.



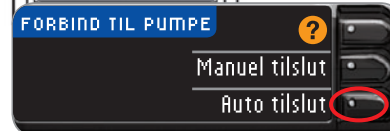
7. Brug Ned pilen i menuen Funktioner til at bladre til **Enhedsvalg**. Tryk på Vælg knappen .



8. Bladr til **Tilslut enhed** i Enhedsvalg menuen. Tryk på Vælg knappen .



9. Placér apparatet og pumpen ved siden af hinanden. Vælg **Auto tilslut** på din pumpe.



Vælg **Auto tilslut** på dit apparat.

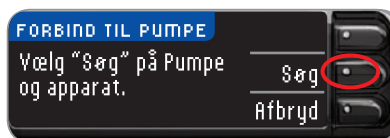
**BEMÆRK:** Med Automatisk tilslutning leder apparatet automatisk efter pumpen. Med Manuel tilslutning indtaster du dit apparats serienummer i pumpen. Se side 38 for information om Manuel tilslutning.



10. Læs pumpeskærmen. Sørg for, at andet nærtstående Medtronic udstyr IKKE er i søgetilstand. Brug Ned pilen til at bladre til næste side. Brug piletasterne til at bladre til **Fortsæt**. Tryk på Vælg knappen .



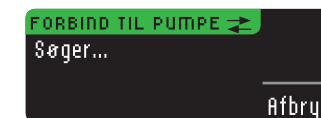
11. Placér apparatet og pumpen ved siden af hinanden. Vælg **Søg** på pumpen.

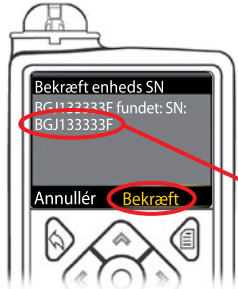


Vælg **Søg** på dit apparat.

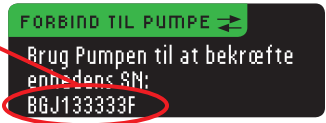


Søgningen kan tage op til 2 minutter.





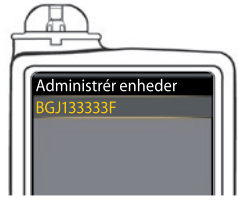
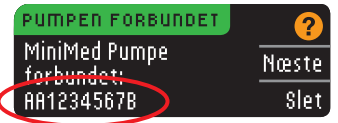
12. Kontrollér, at SN (serienummeret) på **pumpens** skærm svarer til **apparatets** SN på **apparatets** skærm.  
Hvis de stemmer overens, skal du bladre til **Bekræft** på pumpen.  
Tryk på Vælg knappen



Når pumpen forbindes til apparatet, vil SN på **apparatets** skærm blive ændret til et andet serienummer. Dette nummer er **pumpens** SN.



13. Vend pumpen om. Kontrollér, at SN på bagsiden af pumpen svarer til pumpens serienummer, som nu er på **apparatets** skærm.



14. Bekræftelsesskærmen vises kortvarigt på din pumpe efterfulgt af skærmen Administrér enheder



15. Tryk derefter på **Næste** på dit apparat.

**BEMÆRK:** Tryk på **Slet** for at fjerne denne pumpe. Processen Forbind til pumpe starter forfra, så du kan forbinde til en anden pumpe.



16. Hold tilbage-knappen på pumpen nede, indtil du ser startskærmen. Læg pumpen ned og tag apparatet.

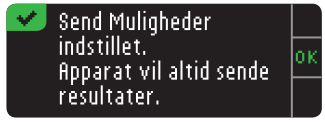
17. Efter apparatet og pumpen er tilsluttet, skal du indstille dine **Send Muligheder**. Det styrer, hvordan dit apparat sender blodsuktermålinger til din MiniMed insulinpumpe. Vælg den **Send Muligheder**, der passer bedst til dig.

Du har følgende muligheder:

<b>Altid</b>	Apparatet sender altid resultater
<b>Spørg Mig</b>	Apparatet spørger dig, før resultater sendes
<b>Aldrig</b>	Apparatet sender aldrig resultater



Dit valg kan ændres senere i Indstillinger (se side 42).



18. Den næste skærm bekræfter dit valg. Tryk på **OK**.

I dette trin vælger du, hvordan dato og tidspunkt skal vises på dit apparat.

**BEMÆRK:** Din pumpe styrer automatisk datoen og tidspunktet. Hvis de skal ændres på din pumpe, skal du slå op i din brugervejledning for MiniMed insulinpumpen. Det datoformat, som du vælger på apparatet, gælder kun for apparatet.



19. **Datoformat-skærmen** vises. Vælg dit datoformat.



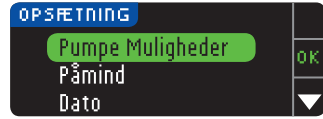
20. Efter at du har valgt, kommer en bekræftelsesskærm frem. Tryk på **OK** for at bekræfte og vende tilbage til menuen Indstillinger.

Forbind til pumpen ved brug af Manuel tilslut

**BEMÆRK:** Placér dit apparat og din pumpe ved siden af hinanden, før du begynder. Du skal skifte imellem de to enheder for at færdiggøre forbindelsen.

Se side 33 for trinene i Auto tilslut.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknapp** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Pumpe Muligheder**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. **Pumpe Muligh.** skærmen kommer frem og spørger, om du ønsker at forbinde nu. Tryk på **Ja**.

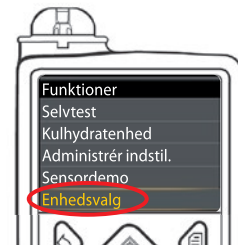


5. Tryk på **OK**. **Læg apparatet ned.**



6. **Tag din pumpe.** Tryk på en hvilken som helst knap for at tænde skærmen, og tryk så på **Menuknappen** [≡]. Brug Ned pilen ▼ for at bladre til **Funktioner**. Tryk på Vælg knappen Ⓞ.

**BEMÆRK:** Tryk på en hvilken som helst knap for at tænde pumpe-skærmen igen, hvis den bliver sort.



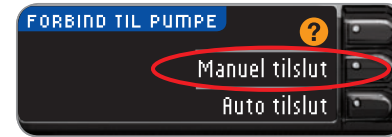
7. Brug Ned pilen i menuen **Funktioner** ▼ til at bladre til **Enhedsvalg**. Tryk på Vælg knappen Ⓞ.



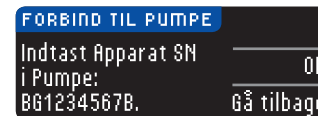
8. Bladr til **Tilslut enhed** i Enhedsvalg menuen. Tryk på Vælg knappen Ⓞ.



9. Placér apparatet og pumpen ved siden af hinanden. Vælg **Manuel tilslut** på din pumpe. Vælg **Manuel tilslut** på dit apparat.



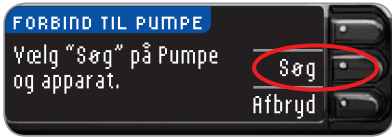
10. Tag pumpen. Indtast apparatets serienummer (SN), som vises på apparatet, på pumpens skærm. Brug og ⬆ og ned ▼ knapperne til at vælge karaktererne, tryk derefter på den højre knap ⬆ for at gå til den næste karakter. Fortsæt med at trykke op for at komme til alfabetet. Tryk ned for at starte bagfra (med start ved »Z«). Tryk på Vælg knappen Ⓞ efter indtastning af den sidste SN karakter. Vælg **OK** på din pumpe.



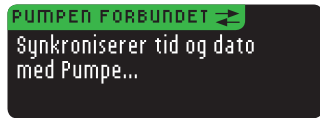
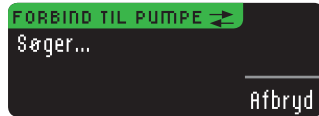
Tryk på **OK** på apparatet *efter* at have indtastet hele apparatets SN på pumpen.



11. Placer apparatet og pumpen ved siden af hinanden. Vælg **Søg** på pumpen. Vælg **Søg** på dit apparat.



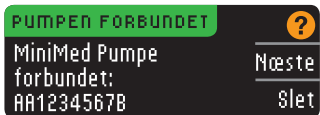
Søgningen kan tage op til 2 minutter.



12. Apparatet søger efter pumpen. Når det finder pumpen, synkroniserer apparatet tid og dato med pumpen.



13. De næste skærme på begge enheder bekræfter, at apparat og pumpe er forbundet.

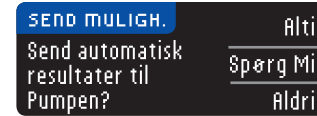


14. Tryk på **Næste** på apparatet.

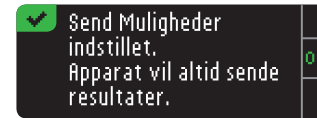
Hvis du lige er blevet forbundet til en pumpe for første gang, vil du på apparatet blive sendt tilbage til **Indstillinger, Send Muligheder, Trin 17 (side 10)**.

Send Muligheder kontrollerer, hvordan dit apparat sender dine resultater til din pumpe. Du har 3 valg:

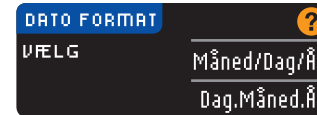
<b>Altid</b>	Apparatet sender altid resultater
<b>Spørg Mig</b>	Apparatet spørger dig, før resultater sendes
<b>Aldrig</b>	Apparatet sender aldrig resultater



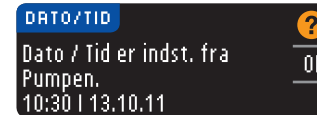
15. Vælg den send mulighed, der passer bedst til dig.



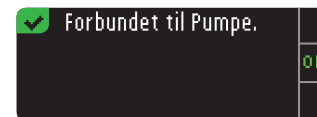
16. Den næste skærm bekræfter valgene. Tryk på **OK**.



17. Datoformat skærmen kommer frem. Vælg dit datoformat.



18. Efter at du har valgt, kommer en bekræftelsesskærm frem. Tryk på **OK**.



19. Tryk på **OK** for at bekræfte og vende tilbage til indstillingsmenuen.



## Ændring af Send Muligheder

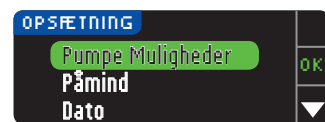
**BEMÆRK:** Apparatet skal forbindes til din MiniMed insulinpumpe for at indstille eller ændre Send Mulighederne.

Send Muligheder kontrollerer, hvordan dit apparat sender dine resultater til din pumpe. Du har 3 valg:

Altid	Apparatet sender altid resultater
Spørg Mig	Apparatet spørger dig før resultater sendes
Aldrig	Apparatet sender aldrig resultater

**BEMÆRK:** Du kan indstille Send Muligheder til Aldrig, hvis du ikke ønsker at skabe et trådløst signal (hvis du for eksempel er blevet bedt om at slukke for alle elektroniske apparater på et fly).

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Pumpe Muligheder**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Send Valg**.

**BEMÆRK:** For opsætning af Forbindelse, se side 33.



5. Tryk på **Ændre** for at ændre den aktuelle Send Mulighed.



6. Vælg den Send Mulighed, der passer bedst til dig.



7. En bekræftelsesskærm vises. Tryk på **OK** for at vende tilbage til Pumpe Muligheder.

## Visning eller afbrydelse af pumpeforbindelsen

Apparatet skal være forbundet til din MiniMed insulinpumpe, for at pumpeforbindelsen kan ses eller pumpen frakobles.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Pumpe Muligheder**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Forbindelse**.



5. Tryk på **Slet** for at afbryde forbindelsen til pumpen.



6. Tryk på **Ja** for at bekræfte, at du ønsker at slette pumpen.



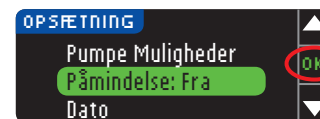
7. En bekræftelsesskærm vises. Tryk på **OK** for at vende tilbage til Indstillinger.

## Påmindelser

En påmindelse om din næste måling kan indstilles efter måling eller fra menuen Indstillinger. Se side 28 for Indstilling af en påmindelse efter måling.

## Indstilling af en påmindelse

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



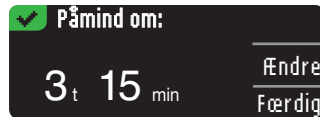
3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Påmindelse: Fra**. Tryk på **OK** for at slå påmindelsen til.



4. Vælg **Start** for at godkende den forudindstillede tid på skærmen. Vælg **Ændre** for at ændre tiden. Du kan ændre tiden for påmindelse i trin på 15 minutter til 23 timer og 45 minutter.



5. Tryk på **OK**, når du har valgt antal timer. Tryk på **OK**, når du har valgt antal minutter.



6. En bekræftelsesskærm vises, og du kan vælge **Ændre** eller **Færdig**.

Hvis du godkender påmindelsen, vil et påmindelsesikon 🕒 dukke op i Opsætningen og Hovedmenuen.

**BEMÆRK:** Hvis du beslutter dig for at foretage en måling 15 minutter før påmindelsestidspunktet, standser nedtællingen, når du indsætter en teststrimmel.

### Sådan slås en påmindelse fra

Brug menuen Indstillinger til at slå en påmindelse fra, eller foretag en blodsukkermåling inden for 15 minutter fra påmindelsestidspunktet. Ved brug af menuen Indstillinger:

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Påmindelse: Til**. Tryk på **OK** for at slå påmindelsen fra.



4. Vælg **Stop**. En bekræftelsesskærm vises, og nedtællingen stopper.



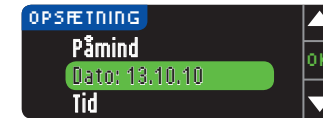
5. Påmindelse er nu slået fra.

### Dato og tid

#### Indstilling af Dato (når der ikke er forbindelse til en pumpe)

Du kan kun indstille dato og tid på dit apparat, når apparatet **IKKE** er forbundet til en pumpe. Hvis apparatet forbindes til en pumpe, indstilles dato og tid på pumpen (se indstilling af dato og tid ved forbindelse til en pumpe, side 46).

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Dato**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Ændre** for at ændre datoen.



5. Vælg enten formatet **Måned/Dag/År** eller **Dag,Måned,År**.



6. Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at vælge den/det rigtige år, måned og dag. Tryk på **OK** efter hvert valg.

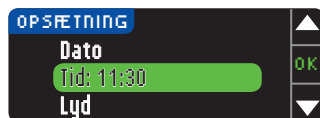


7. En skærm bekræfter den indtastede dato. Tryk på **Færdig**, hvis datoen er korrekt.

#### Indstilling af Tid (når der ikke er forbindelse til en pumpe)

Du kan kun indstille dato og tid på dit apparat, når apparatet **IKKE** er forbundet til en pumpe. Hvis apparatet forbindes til en pumpe, indstilles dato og tid på pumpen (se indstilling af dato og tid ved forbindelse til en pumpe, side 46).

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Tid**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Ændre** for at ændre tiden.

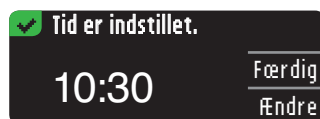


5. Vælg enten indstillingen **12 timer** eller **24 timer**.



6. Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at vælge den rigtige time- og minutindstilling. Tryk på **OK** efter hvert valg.

7. Hvis du har valgt 12-timers tidsformat, skal du trykke på ▲ eller ▼ knappen for at vælge **AM** eller **PM**.

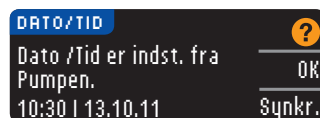


8. Tid er indstillet. En skærm bekræfter dit valg. Tryk på **Færdig**.

Hvis dette er første gang du indstiller dato og tid, skal du vende tilbage til **Første opsætning, AutoLog, trin 21 (side 10)**.

### Indstilling af dato og tid (når tilsluttet en pumpe)

Når apparatet er tilsluttet en pumpe, kan du ændre dato og tid fra pumpen. Datoen og tiden synkroniseres til pumpen, når apparatet først forbindes til pumpen, når et blodsukkerresultat sendes til pumpen, eller hvis du vælger indstillingen **Dato** eller **Tid** i menuen **Indstillinger**.



Når apparatet er tilsluttet til en pumpe, kan du kun ændre formatet af datoen, som den fremstår på apparatet.

Tryk på **Synkr** for at synkronisere apparatet med den dato og tid, som er indstillet på pumpen.

**BEMÆRK:** Ændringen af datoformatet gælder kun for apparatet (ikke pumpen).

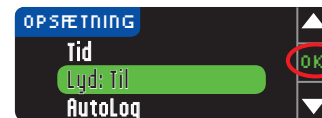
### Lyd

#### Sådan slås lyd til/fra

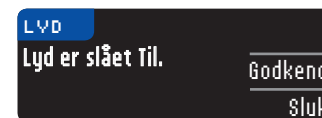
Lyd er slået til, når du modtager dit apparat. Visse fejlmeddelelser og Påmindelseslyden vil tilsidesætte indstillingen **Lyd fra**.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.

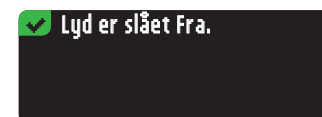
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at vælge **Lyd**. Tryk på **OK**.



4. Tryk på **Sluk** for at slå lyden fra. Tryk på **Godkend** for at lade lyden være slået til.



En skærm bekræfter dit valg.

#### AutoLog

**BEMÆRK:** Apparatet leveres med **AutoLog slået fra**.

**AutoLog-funktionen kan bruges til at markere dine resultater som**



#### Sådan slås AutoLog til

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.

2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **AutoLog**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Tænd** for at aktivere AutoLog.



En skærm bekræfter dit valg.

#### BEMÆRK:

- Når du ændrer din AutoLog-indstilling til slået til, bliver du bedt om at bekræfte dine målandstillinger for Fastende, Før måltid og Efter måltid.
- Dit resultat vises ikke, før du har foretaget et AutoLog-valg.
- Hvis dit resultat er over eller under din indstilling for høj eller lav advarsel, vises dine resultater uden at trykke på en knap.

#### Sådan slås AutoLog fra

**BEMÆRK:** Apparatet leveres med AutoLog slået fra.

1. Tryk og hold **Menuknappen** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **AutoLog**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Sluk** for at slå AutoLog fra.



En skærm bekræfter dit valg.

**BEMÆRK:** Når du ændrer din AutoLog-indstilling til slået fra, bedes du om at bekræfte dine Målområder.

#### Målområde for blodsukker

Målene er dine personlige intervaller for dine blodsukkerresultater. Når AutoLog er slået fra, har du et enkelt målområde. Når AutoLog er slået til, er der målområder for Fastende, Før måltid og Efter måltid.



**VIGTIGT**

Tal med din diabetesbehandler, inden du indstiller målområdet på apparatet.

#### Ændring af mål med AutoLog slået fra

Når AutoLog er slået fra, har du kun ét målområde. Det er forudindstillet til 3,9 – 10,0 mmol/L.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknap** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Mål**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Ændringer i dit målområde foretages ved at trykke på **Ændre**.



5. Brug ▲ eller ▼ knappen for at ændre hver enkelt værdi i Målområdet. Tryk på **OK** efter hvert valg.



En skærm bekræfter dit valg.

## Ændring af Mål med AutoLog slået til

**BEMÆRK: Mål kan kun indstilles inden for dit(dine) valgte advarselsniveau(er). Kontakt Kundeservice for yderligere oplysninger. Kontaktoplysninger for Kundeservice er angivet på bagsiden.**

Når AutoLog er slået til, leveres dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat med følgende målområder til målingerne:

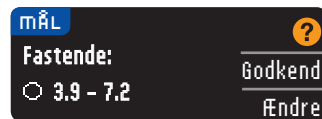
	Fastende	3,9 – 7,2 mmol/L
	Før måltid	3,9 – 7,2 mmol/L
	Efter måltid	3,9 – 10,0 mmol/L

Intervallerne kan ændres til dine personlige målområder besluttet af dig og/eller din diabetesbehandler.

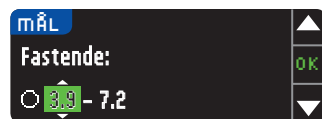
1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Mål**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **Ændre** for at foretage ændringer i Fastende målområde. Tryk ellers på **Godkend**.



5. Tryk på ▲ eller ▼ knappen for at vælge de ønskede Fastende målområder. Tryk på **OK** efter hvert valg.

6. Gentag processen for at indstille dine personlige målområder for Før måltid og Efter måltid.
7. Tryk på **OK** efter hvert valg.



En skærm bekræfter, at alle målområderne er indstillet.

Hvis korrekt, skal du trykke på **Færdig** for at vende tilbage til menuen Indstillinger. Tryk på **Ændre** og gentag processen for at foretage ændringer.

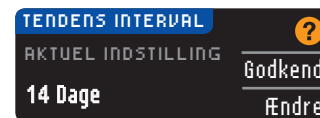
## Tendens Interval

Funktionen Tendens viser dine gennemsnit og resultater sammenlignet med dine målområder over en tidsperiode, som du vælger. De tilgængelige valgmuligheder er gennemsnittet over 7, 14, 30 og 90 dage. Dit apparat er blevet forudindstillet til gennemsnittet over 14 dage, men det kan ændres under Indstillinger.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.

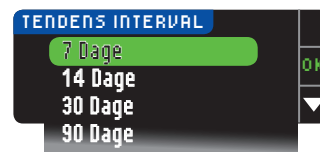


3. Tryk på ▼ knappen for at vælge **Tendens Interval**.
4. Tryk på **OK** for at vælge.



5. Din aktuelle indstilling vises. Du kan vælge **Godkend** eller **Ændre** din aktuelle indstilling.

**BEMÆRK: Dit gennemsnit over 90 dage er ikke beregnet til at afspejle dit HbA1c-resultat.**



6. Vælg 7, 14, 30 eller 90 dage med ▼ knappen og tryk derefter på **OK**.  
En skærm bekræfter dit valg.

## Høj og lav advarsel

Høj og Lav advarsel fortæller dig, at dit resultat er over eller under den indstilling, du har valgt. Advarsler vises som store orange tal. Resultater over Høj er markeret Højt blodsukker. Resultater under Lav er markeret Lavt blodsukker.

**BEMÆRK: Advarsler kan kun indstilles uden for dit(dine) valgte målområde(r). Kontakt Kundeservice for yderligere oplysninger. Kontaktoplysninger for Kundeservice er angivet på bagsiden.**



**VIGTIGT**

Tal med din diabetesbehandler, inden du indstiller Høj eller Lav advarsel på apparatet.

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.



3. Tryk på ▼ knappen for at fremhæve **Høj og Lav Advarsel**. Tryk på **OK** for at vælge.



## Tekniske data & vedligeholdelse

### Overførsel af data til CareLink® Personal software



Du kan let overføre blodsukkerresultater fra dit apparat til CareLink Personal software.

Du kan også overføre data trådløst fra din MiniMed insulinpumpe til CareLink Personal software ved hjælp af dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparat.

1. Se brugervejledningen for CareLink Personal software for anvisninger i, hvordan du opsætter CareLink Personal software og indlæser de nødvendige drivere i din computer.
2. Hvis du kører GLUCOFACTS®DELUXE diabetes management software program på din computer, skal du lukke det.
3. Start CareLink Personal op. Følg anvisningerne i at tilkoble dit CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparat i en USB-port på din computer. CareLink Personal vil automatisk finde CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet og din MiniMed pumpe.

CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet er også kompatibelt med GLUCOFACTS DELUXE diabetes management software, som muligvis ikke er tilgængeligt i alle lande.

**VIGTIGT:** CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet er kun blevet testet til brug med GLUCOFACTS DELUXE diabetes management software og CareLink Personal software. Ascensia Diabetes Care er ikke ansvarlig for fejlagtige resultater, der er forårsaget af brug af anden software.

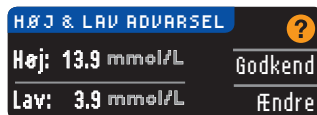
Kontakt Kundeservice for yderligere oplysninger. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

### Fejlmeddelelser

- Ved fejl vises altid et "E" med et tal i nederste venstre hjørne af skærmen.

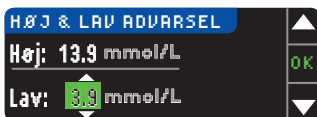


- Hvis en fejl (hardware, software, målefejl) registreres af dit apparat, bipper apparatet to gange.
- Specifikke instruktioner vil vejlede dig. Den første linje i fejlmeddelelsen fortæller dig om fejlen. Den næste linje beskriver, hvad du skal gøre. Når en fejlskærm viser **OK**, skal du trykke på knappen ved siden af for at fortsætte.
- Hvis du ikke kan løse problemet, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.



4. Vælg **Godkend** for at anvende de forudindstillede advarselsniveauer (eller de advarselsniveauer, som du anvendte under den første opsætning) for høje og lave advarsler. Det forudindstillede niveau for Høj advarsel er 13,9 mmol/L og det forudindstillede niveau for Lav advarsel er 3,9 mmol/L.

5. Vælg **Ændre**, hvis du vil anvende andre advarselsniveauer.



6. Tryk på **▲** eller **▼** knappen for at vælge Høj og Lav advarsel. Tryk på **OK** efter hvert valg.

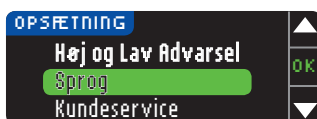


7. Den næste skærm bekræfter valgene. Tryk på **Færdig**.

### Indstil sprog

1. Tryk og hold den øverste **Menuknop** nede for at tænde for apparatet.
2. Tryk på **▼** knappen for at fremhæve **Indstillinger**. Tryk på **OK** for at vælge.

Disse billeder på apparatet er kun eksempler.



3. Tryk på **▼** knappen for at fremhæve **Sprog**. Tryk på **OK** for at vælge.



4. Tryk på **▲** eller **▼** knappen for at vælge det ønskede sprog. Tryk på **▼** for at se flere valg. Tryk på **OK**.




5. Bekræft, at det valgte sprog vises. Tryk på **OK** for at bekræfte.  
Hvis det korrekte sprog ikke vises, skal du trykke på **Nej**.

### Kundeservice

Denne valgmulighed skal anvendes, hvis du taler med en Kundeservice repræsentant. De giver dig en kode, som sætter dem i stand til at bekræfte visse indstillinger. Den må ikke bruges på andre tidspunkter. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Batteristatus

### Batteristatusdisplay

Batteristatus vises med et batterisymbol  på skærmen Tilfør blod og Hovedmenu-skærmen. Den viser, hvor meget batteri, der er tilbage.



Denne skærm viser fuldt batteri.



Efterhånden som batteriet bruges, viser batterisymbolet på skærmen gradvist mindre fyldfarve. Batteriets fyldfarve bliver gul, når batteriet er lavt, og rød, når batteriet næsten er helt afladet.



Flere lavt batteri-advarsler informerer dig om, at batteriet er lavt, og at det er **Tid til opladning**.



Hvis du ikke oplader batteriet, advarer en skærm dig: "**Lukker ned, batteriet er tomt.**" Du skal oplade med det samme.

Tilslut apparatet til vægopladeren eller USB-porten på din computer. Sørg for, at computeren er tændt og ikke er i slumre-, dvale- eller energibesparende tilstand.

Lyset i teststrimmelporten blinker under opladning og holder op med at blinke, når opladningen er fuldført. Tag apparatet ud og opbevar det i dit etui, indtil du er klar til at foretage en måling.

### Opladning af batteri

Når du tilslutter apparatet til vægopladeren eller computeren, begynder det straks at oplade. Mens batteriet oplader, blinker lyset i teststrimmelporten langsomt.

Tryk på den øverste **Menuknop** når som helst for at vise opladningsstatus.

## Lynoplading

Hvis batteriet er lavt, når du tilslutter dit apparat, vil det lynoplade på cirka 1 minut. Du kan foretage en blodsukkermåling lige så snart lynopladningen er færdig, og du har frakoblet apparatet.



## Normal opladning

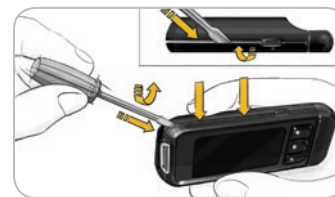
Når Lynopladning slutter, forventes normal opladning at vare i op til 2 timer, når apparatet er tilsluttet en high-power USB-port. Når batteriet er fuldt opladet, slukker lyset i teststrimmelporten.

**VIGTIGT:** Vær opmærksom på, at USB-porte i nogle computere og selvforsynende USB-hubs kan blive meget varmere end lokalet. Hvis du ønsker at foretage en måling, umiddelbart efter du frakobler fra computeren, skal du bruge USB-kablet til at beskytte apparatet mod varmeeeksponering fra computeren.

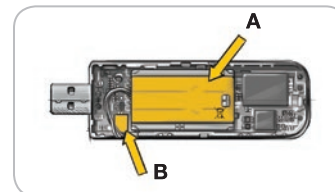
**BEMÆRK:** Hvis opladningsstatus viser "**Kun Opladning**", kan dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 være tilsluttet en low-power USB-port. Prøv en anden USB-port på din computer. Tilslut kun til en computer eller en 5 V oplader, der er forsynet med et CE-mærke.

## Apparatets levetid udtjent/fjernelse af batteri

**BEMÆRK:** Udfør først denne proces, når du ikke længere har til hensigt at bruge apparatet. Apparatet vil ikke længere virke, efter det er blevet åbnet for at fjerne batteriet.



Batteriet fjernes mhp. korrekt bortskaffelse ved at tvinge overdelen og underdelen af kappen fra hinanden. Brug en skruetrækker og start nær strimmelporten ved at indsætte spidsen af skruetrækkeren og dreje den for at vriste kappen løs. Fortsæt med at lirke langs den ene side, indtil overkappen frigøres.



Vrist det genopladelige batteri ud her (A). Frakobl batteriet ved at trække i batteristicket (B).

Skaf dig af med apparatet og litium-polymer batteriet i henhold til lokale/nationale love og forskrifter.

## Symptomer på Højt eller Lavt Blodsukker

Du får en bedre forståelse for dine resultater, hvis du er bevidst om symptomerne på højt eller lavt blodsukker. Nogle af de mest almindelige symptomer er:

Lavt blodsukker (hypoglykæmi):	Højt blodsukker (hyperglykæmi):	Ketonstoffer (ketoacidose):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rysten</li> <li>• Sveden</li> <li>• Hurtig puls</li> <li>• Sløret syn</li> <li>• Forvirring</li> <li>• Besvimelse</li> <li>• Irritabilitet</li> <li>• Krampeanfald</li> <li>• Ekstrem sult</li> <li>• Svimmelhed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hyppig vandladning</li> <li>• Overdreven tørst</li> <li>• Sløret syn</li> <li>• Øget træthed</li> <li>• Sult</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Åndenød</li> <li>• Kvalme eller opkast</li> <li>• Meget tør mund</li> </ul>



Hvis du har ét eller flere af disse symptomer, skal du måle dit blodsukker. Hvis dit resultat er under 2,8 mmol/L eller over 13,9 mmol/L, skal du omgående henvende dig til din diabetesbehandler.

Henvend dig til din diabetesbehandler for nærmere oplysninger og en fuldstændig oversigt over symptomer.

### Tekniske oplysninger

#### Nøjagtighed

CONTOUR®NEXT LINK 2.4 systemet til måling af blodsukker blev afprøvet med 100 kapillære blodprøver med 600 CONTOUR®NEXT teststrimler. Der blev udført dobbeltbestemmelser på 3 forskellige lotnumre af CONTOUR NEXT teststrimler, hvilket resulterede i 600 målinger i alt. Resultaterne blev sammenlignet med YSI® glukoseanalysator, som er sporbar til CDC's hexokinasetode.<sup>8</sup> Tabellerne herunder sammenligner ydeevnen for de 2 metoder.

**Table 1** — Resultater for systemets nøjagtighed ved blodsukkerkoncentrationer < 5,55 mmol/L

Inden for ± 0,28 mmol/L	Inden for ± 0,56 mmol/L	Inden for ± 0,83 mmol/L
160 af 186 (86,0%)	183 af 186 (98,4%)	186 af 186 (100%)

**Table 2** — Resultater for systemets nøjagtighed ved blodsukkerkoncentrationer ≥ 5,55 mmol/L

Inden for ± 5%	Inden for ± 10%	Inden for ± 15%
307 af 414 (74,2%)	411 af 414 (99,3%)	414 af 414 (100%)

**Table 3** — Resultater for systemets nøjagtighed ved glukosekoncentrationer mellem 2,0 mmol/L og 26,5 mmol/L

Inden for ± 0,83 mmol/L eller ± 15%	600 af 600 (100%)
-------------------------------------	-------------------

Godkendelseskriterier i ISO 15197: 2013 er, at 95% af alle afvigelser i blodsukkerværdier (dvs. mellem referencemetoden og apparatet) skal være inden for ± 0,83 mmol/L for glukoseværdier under 5,55 mmol/L, og inden for ± 15% for glukoseværdier lig med eller over 5,55 mmol/L.

#### Brugernøjagtighed

En undersøgelse, der evaluerede blodsukkerværdier fra kapillære blodprøver fra fingerspidsen taget af 218 lægpersoner, viste følgende resultater: 100% inden for ± 0,83 mmol/L af de medicinske laboratorieværdier ved glukosekoncentrationer under 5,55 mmol/L og 98,4% inden for ± 15% af de medicinske laboratoriegukukosekoncentrationer lig med eller over 5,55 mmol/L.

#### Præcision

Der blev foretaget en repeterbarhedsundersøgelse af CONTOUR®NEXT LINK 2.4 systemet til måling af blodsukker med 5 venøse fuldblodsprøver med glukoseniveauer fra 2,2 til 18,5 mmol/L. Flere bestemmelser (n=300) blev udført på flere CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparater til måling af blodsukker og 3 lotnumre af CONTOUR®NEXT blodsukkerteststrimler. Følgende præcisionsresultater blev opnået.

**Table 4** — Systemets repeterbarhedsresultater for CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet ved brug af CONTOUR NEXT teststrimler

Gennemsnit, mmol/L	Standardafvigelse, mmol/L	95% konfidensinterval for standardafvigelse, mmol/L	Variationskoefficient, (%)
2,20	0,04	0,040 – 0,047	2,0
4,48	0,06	0,053 – 0,063	1,3
6,79	0,09	0,082 – 0,097	1,3
11,36	0,16	0,143 – 0,170	1,4
18,34	0,25	0,232 – 0,274	1,4

Intermediær præcision (som inkluderer variation over flere dage) blev evalueret med 3 kontrolopløsninger. Hver kontrol blev testet én gang med hver af de 3 lotnumre af CONTOUR NEXT teststrimler på hvert af de 10 apparater på 10 separate dage for i alt 300 resultater.

**Table 5** — Systemets intermediære præcisionsresultater for CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet ved brug af CONTOUR NEXT teststrimler

Kontrol-niveau	Gennemsnit, mmol/L	Standardafvigelse, mmol/L	95% konfidensinterval for standardafvigelse, mmol/L	Variationskoefficient, (%)
Lav	2,57	0,041	0,038 – 0,045	1,6
Normal	7,23	0,114	0,105 – 0,124	1,6
High	21,60	0,366	0,338 – 0,400	1,7

## Principper for proceduren

Blodsuktermålingen for CONTOUR®NEXT LINK 2.4 er baseret på måling af den elektriske strøm, der fremkommer ved reaktionen af glukosen med reagenserne på strimlens elektrode. Blodprøven suges ind i spidsen af teststrimlen ved kapillæreffekt. Glukosen i prøven reagerer med FAD-glukosedehydrogenase (FAD-GHD) og mediatoren. Der dannes elektroner, hvilket skaber en elektrisk strøm, som er proportional med glukosen i prøven. Efter reaktionstiden vises mængden af glukose i prøven. Det er ikke nødvendigt at foretage beregninger.

## Sammenligningsmuligheder

CONTOUR NEXT LINK 2.4 systemet er beregnet til brug med kapillært fuldblod. Sammenligning med en laboratoriemetode skal foretages samtidigt med prøvemateriale fra samme prøve. Bemærk: Glukosekoncentrationer falder hurtigt på grund af glykolyse (cirka 5 – 7% per time).<sup>9</sup>

## Serviceoplysninger


Hvis du har et problem, og ingen af meddelelserne til afhjælpning af problemet på apparatet hjælper, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger. Vores faguddannede specialister står klar til at hjælpe dig.

## Vigtigt

Tal med en kundeservice repræsentant, inden du returnerer apparatet, uanset årsagen. Han/hun vil give dig de nødvendige oplysninger til hurtig og korrekt afhjælpning af problemet. Hav dit CONTOUR®NEXT LINK 2.4 blodsukkerapparat og CONTOUR®NEXT teststrimlerne klar, når du ringer. Det kan også være en hjælp at have en flaske CONTOUR®NEXT kontrolopløsning beregnet til dine teststrimler i nærheden.

## Checkliste

Denne checkliste kan være gavnlige ved henvendelse til Kundeservice:

1. Find modelnummeret (A) og serienummeret (B) på bagsiden af apparatet.
2. Find teststrimlernes udløbsdato på beholderen.
3. Check batterisymbolet  på skærmen. (Se side 54, Batteristatus)



## Anvendte symboler

Følgende symboler anvendes gennemgående på produkternes etiketter i forbindelse med CONTOUR®NEXT LINK 2.4 systemet til måling af blodsukker (apparatets emballage og etiketter samt reagens og kontrolopløsningernes emballage og etiketter).

Symbol	Hvilket betyder	Symbol	Hvilket betyder
	Udløbsdato (sidste dag i måneden)		Antal teststrimler inkluderet
	Lotnummer (Batchkode)		Kontrolområde Normal
	Dato for bortskaffelse af kontrol		Kontrolområde Lav
	Temperaturbegrænsning		Kontrolområde Høj
	Se brugsanvisningen		Må ikke genbruges
	Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik		Steriliseret med stråling
	Bestillingsnummer (varenummer)		Ryst 15 gange
	Fabrikant		Vigtigt

Symbol	Hvilket betyder
	Bortskaf batterierne i overensstemmelse med national lovgivning. Henvend dig til de relevante lokale myndigheder for oplysninger om gældende lovgivning vedrørende bortskaffelse og genbrug i din region. Apparatet skal behandles som kontamineret materiale og bortskaffes i overensstemmelse med lokale sikkerhedsbestemmelser. Det må ikke bortskaffes med andet udtjent elektronisk udstyr.
	USB-kablet kan betragtes som affald fra elektrisk og elektronisk udstyr. Det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Husk at overholde de lokale bestemmelser.

Henvend dig til din diabetesbehandler eller lokale affaldsmyndighed for oplysninger om retningslinjer for bortskaffelse af risikoaffald.

## Systemspecifikationer

**Prøve:** Kapillært fuldblod

**Resultat:** Med reference til plasma/serumglukose

**Prøvevolumen:** 0,6 µl

**Måleområde:** 1,1 mmol/L til 33,3 mmol/L

**Måletid:** 5 sekunder

**Hukommelse:** Gemmer de seneste 1.000 målinger

**Batteritype:** Ikke-udsifteligt, 250 mAh genopladeligt litium-polymer batteri, 3,4 V– 4,2 V (5 V indgangsspænding)

**Apparatets/batteriets levetid:** 5 år

**Ladestrøm:** 300 mA

**Temperaturområde for opbevaring af teststrimler:**

**Temperaturområde for opbevaring af normal kontrol:**

**Driftstemperatur for apparat:**

**Driftstemperatur for kontrolopløsning:**

**Apparatets driftsområde for luftfugtighed:** 10%–93% relativ fugtighed

**Dimensioner:** 97 mm bred x 31 mm høj x 18 mm tyk

**Vægt:** 43 gram

**Lyddugang:** 45 til 80 dBA ved en afstand på 10 cm

**Radiosenderens frekvens:** 2,4 GHz–2,4835 GHz

**Maks. effekt for radiosender:** 0 dBm

**Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC):** CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparatet er i overensstemmelse med de elektromagnetiske krav, der er angivet i ISO 15197:2013. De elektromagnetiske emissioner er lave, og det er usandsynligt, at de forårsager interferens på andet nærtstående elektronisk udstyr. Det er endvidere usandsynligt, at andet nærtstående elektronisk udstyr vil forårsage interferens på CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet. CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet opfylder kravene i IEC 61000-4-2 for immunitet over for elektrostatisk afladning. Det er tilrådeligt at undgå brug af elektronisk udstyr i meget tørre omgivelser, især ved tilstedeværelsen af syntetiske materialer. CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet overholder kravene iht. IEC 61326-1 for radiofrekvensinterferens. For at undgå radiofrekvensinterferens bør du undgå at anvende CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet i nærheden af elektrisk eller elektronisk udstyr, der er kilde til elektromagnetiske stråler, idet de kan forstyrre den korrekte funktionalitet af apparatet.



## Vedligeholdelse af apparatet

**VIGTIGT:** Udsæt ikke apparatet og teststrimlerne for overdreven fugt, varme, kulde, støv eller snavs.

- Apparatet skal så vidt muligt opbevares i det medfølgende etui.
- **Vask og tør dine hænder inden håndtering for at holde apparat og teststrimler fri for vand, fedt og andre kontaminanter.**
- Undgå at blod, kontrolopløsning og rengøringsvæske kommer ind i teststrimmelporten eller USB-stikket.
- Vær forsigtig i omgangen med apparatet for at undgå beskadigelse af det elektroniske system eller andre funktionsfejl.
- USB-hætten til CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparatet er udformet til at beskytte USB-stikket. Hvis du mister hætten, skal du kontakte Kundeservice for at få en ny. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Rengøring af apparatet

- Ydersiden af CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet kan rengøres med en fugtig (ikke våd), fnugfri serviet med et mildt rengøringsmiddel eller desinfektionsmiddel, såsom 1 del blegemiddel blandet med 9 dele vand. Tør af med en fnugfri serviet efter rengøringen. Du må ikke indsætte noget i eller forsøge at rengøre indersiden af USB-forbindelsen eller teststrimmelporten.

**VIGTIGT:** Der må ikke løbe rengøringsmiddel ind i eller rundt om knapperne, USB-hætten eller teststrimmelporten. Det kan forårsage funktionsfejl.

## Forbrugsmaterialer

Hvis du ringer eller skriver for at bestille materialer, skal du altid oplyse navnet på reservedelen eller tilbehøret.

### Forbrugsmaterialer og reservedele

#### Genstande

- CONTOUR NEXT LINK 2.4 brugervejledning
- CONTOUR NEXT LINK 2.4 kort vejledning
- USB-forlænger kabel
- USB hætte
- Vægoplader
- CONTOUR®NEXT teststrimler
- CONTOUR®NEXT kontrolopløsning
- Fingerprikker
- Lancetter
- Check webstedet **www.diabetes.ascensia.com** for eventuelle opdateringer til apparatet eller opdateringer af GLUCOFACETS®DELUXE.
- Kontakt Kundeservice for at bestille dele. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Referencer

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
5. Centers for Disease Control and Prevention. CDC clinical reminder: use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens. US Department of Health and Human Services; 8/23/2010. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
6. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2014. *Diabetes Care*. 2014;37(supplement 1);S14.
7. Cryer PE, Davis SN. Hypoglycemia. In: Kasper D, et al, editors. *Harrison's Principles of Internal Medicine*. 19th edition. New York, NY: McGraw Hill; 2015. <http://accessmedicine.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1130&sectionid=79753191>
8. Data on file, Ascensia Diabetes Care.
9. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

## Garanti

**Fabrikantens garanti:** Ascensia Diabetes Care garanterer over for den oprindelige køber, at dette instrument er fri for defekter i materiale og produktionsfejl i en periode på 5 år fra den oprindelige købsdato (undtagen som beskrevet herunder). I løbet af denne 5-års periode er Ascensia Diabetes Care forpligtet til omkostningsfrit at erstatte en enhed, der konstateres at være defekt, med en tilsvarende eller aktuel version af køberens model.

**Begrænsninger af garantien:** Denne garanti er underlagt følgende undtagelser og begrænsninger:

1. Der gives kun en 90-dages garanti for forbrugsartikler og/eller tilbehør.
2. Garantien er begrænset til erstatning på grund af materiale- eller produktionsfejl. Ascensia Diabetes Care er ikke forpligtet til at erstatte enheder med funktionsfejl eller skader, der er forårsaget af misbrug, uheld, ændringer, modifikationer, forkert brug, manglende vedligeholdelse, service udført af andre end Ascensia Diabetes Care, eller undladelse af at betjene instrumentet i henhold til anvisninger og vejledninger. Derudover kan Ascensia Diabetes Care ikke holdes ansvarlig for funktionsfejl eller skader på instrumenter fra Ascensia Diabetes Care, som er forårsaget af brug af andre teststrimler eller kontrolopløsninger end de egnede produkter, der anbefales af Ascensia Diabetes Care (f.eks. CONTOUR®NEXT teststrimler og CONTOUR®NEXT kontrolopløsninger).
3. Ascensia Diabetes Care forbeholder sig ret til at foretage ændringer i konstruktionen af instrumentet uden forpligtelse til at inkorporere disse ændringer i tidligere fremstillede instrumenter.
4. Ascensia Diabetes Care kender ikke ydeevnen af CONTOUR®NEXT LINK 2.4 blodsukkerapparatet sammen med andre teststrimler end CONTOUR NEXT teststrimler og giver derfor ingen garanti for ydeevnen af CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatet, hvis det anvendes sammen med andre teststrimler end CONTOUR NEXT teststrimler, eller hvis CONTOUR NEXT teststrimlerne på nogen måde ændres eller modificeres.

5. Ascensia Diabetes Care yder ingen garanti for ydeevnen af CONTOUR®NEXT LINK 2.4 apparatet eller testresultater ved brug med en anden kontrolopløsning end CONTOUR®NEXT kontrolopløsning.
6. Ascensia Diabetes Care giver ingen garanti for CONTOUR NEXT LINK 2.4 apparatets ydeevne eller måleresultater, når det bruges med anden software end CONTOUR®DIABETES app (hvor understøttet) eller GLUCOFACETS®DELUXE diabetes behandlingsstyringssoftware (hvor understøttet) fra Ascensia Diabetes Care.

ASCENSIA DIABETES CARE GIVER INGEN ANDRE UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. MULIGHEDEN FOR UDSKIFTNING, SOM BESKREVET HEROVER, ER ASCENSIA DIABETES CARES ENESTE FORPLIGTELSE I HENHOLD TIL DENNE GARANTI.

ASCENSIA DIABETES CARE KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ERSTATNINGSANSVARLIG FOR INDIREKTE ELLER SÆRLIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, HELLER IKKE HVIS ASCENSIA DIABETES CARE ER BLEVET INFORMERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADESERSTATNINGER.

Nogle stater (lande) tillader ikke eksklusion eller begrænsning af påløbne eller følgeskader, så ovenstående begrænsning eller eksklusion vil muligvis ikke gælde for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du vil muligvis også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat (land).

**Garantiservice:** Køber skal kontakte Ascensia Diabetes Care Kundeservice for assistance og/eller instruktioner i brugen af dette instrument. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Indeks

Advarsler .....	11	Første opsætning .....	5	Menuen Indstillinger .....	33	Systemspecifikationer .....	61
Batteri .....	54	Forudindstillet bolus .....	27	AutoLog .....	47	Tekniske oplysninger .....	56
Højt/lavt blodsukker .....	22	Garanti .....	64	Dato .....	45	Tendens (Gennemsnit/resuméer) .....	32
Afbryd pumpe fra apparatet .....	43	Gennemsnit/tendenser .....	32	Høj og Lav advarsel .....	51	Visning med AutoLog slået fra .....	32
Apparat .....	4	Hovedmenu .....	31	Kundeservice .....	52	Visning med AutoLog slået til .....	32
Bortskaffelse .....	55	Bolus .....	31	Lyd .....	47	Tendens Interval: Indstillinger .....	51
Oversigt .....	4	Dagbog .....	31	Mål .....	49	Teststrimler .....	3
Auto tilslutning af apparat og pumpe .....	33	Indstillinger .....	33	Pumpe Muligheder .....	33	Tid .....	45
AutoLog/Måltidsmarkering .....	10	Tendens .....	32	Påmindelse .....	43	Format (12-timers eller 24-timers ur) .....	46
Slukke .....	48	Hukommelse/dagbog .....	31	Sprog .....	52	Indstillinger: Forbundet med pumpe .....	46
Tænde .....	47	Høj og Lav advarsel .....	11	Tendens Interval .....	51	Indstillinger: Ikke forbundet med pumpe .....	45
Batteri .....	54	Indstillinger .....	11	Tid .....	45	Tilfør mere blod .....	16
Lynopladning .....	55	Under måling .....	22	Menuknop .....	4	Trådløst, tænd/sluk .....	42
Opladning .....	55	Højt (eller Lavt) blodsukker .....	22	mg/dL (milligram per deciliter) .....	iii	Tænd/sluk apparat .....	4
Statusskærm .....	54	Advarsler .....	11	mmol/L (millimol per liter) .....	iii	USB-forlænger kabel .....	iv
Udtagning .....	55	Symptomer .....	56	MiniMed Insulinpumpe .....	4	Vedligeholdelse af apparat .....	62
Bloddråbe .....	15	Knapper .....	4	Nøjagtighed .....	56	Websted .....	Bagside
Måling fra fingerspidsen .....	15	Bladre/vælge .....	5	Præcision .....	57	Ændring af advarsler .....	11
Måling på et alternativt sted .....	18	OK .....	5	Prøvevolumen .....	61	Ændring af Mål .....	50
Bolus fra Indstillingsmenu .....	31	Øverste menu .....	4	Pumpe Muligheder .....	33		
Bolus fra resultat .....	25	Kundeservice .....	52	Auto tilslut .....	33		
Forudindstillet bolus .....	27	Kontaktnummer .....	Bagside	Manuel tilslut .....	38		
Manuel Bolus .....	26	Lavt (og højt) blodsukkerresultat .....	22	Pumpeforbindelse .....	33		
Børnesikringsmodus .....	26	Lyd til/fra .....	47	Afbryd/Slet .....	43		
Brug af fingerprikkeren .....	13	Lys i teststrimmelport .....	22	Auto tilslut .....	33		
CONTOUR®NEXT		Måling .....	13	Manuel tilslut .....	38		
Kontrolopløsning .....	23	Måling af dit blodsukker .....	13	Se forbindelser .....	43		
Teststrimmel .....	3	Måling i mørke .....	22	Påmindelse .....	28		
Dagbog/hukommelse .....	31	Måling med AutoLog slået fra .....	16	Indstilling efter måling .....	28		
Gennemgang .....	31	Måling med AutoLog slået til .....	17	Indstilling fra Indstillingsmenu .....	43		
Tilføjelse af data (Markeringer) .....	30	Måling fra alternativt sted .....	18	Sluk .....	44		
Dato .....	45	Måling fra fingerspidsen .....	15	Rengøring af apparatet .....	62		
Format (dag.måned.år) eller		Måling med kontrolopløsning .....	23	Sådan tændes/slukkes apparatet .....	4		
(måned/dag/år) .....	10	Målområder .....	12	Send Muligheder .....	10		
Indstillinger: Forbundet med pumpe .....	46	Med AutoLog slået fra .....	49	Send resultater til pumpen .....	25		
Indstillinger: Ikke forbundet med pumpe .....	45	Med AutoLog slået til .....	50	Ændre indstilling .....	10		
Fejlmeddelelser .....	53	Måltidsmarkering/AutoLog .....	10	Serviceoplysninger .....	59		
Fjernstyret bolus slået fra .....	31	Manuel Bolus .....	26	Sprog .....	6		
For lidt blod .....	16	Manuel tilslut .....	38	Strimler .....	3		
Forbind apparat og pumpe .....	33	Markeringer .....	30	For lidt blod .....	16		
Auto tilslut .....	33	Fjernelse af en markering .....	30	Symboler .....	60		
Manuel tilslut .....	38	Tilføjelse til et resultat .....	30	Symptomer på højt (eller lavt) blodsukker .....	56		
Forbrugsmaterialer/reservedele .....	63			Synkroniser tid og dato .....	45		



Ascensia Diabetes Care Denmark ApS  
Arne Jacobsens Allé 7, 5. Sal  
DK-2300 København S  
Kundesupport: +45 42 82 80 00  
diabetesdk@ascensia.com  
**www.diabetes.ascensia.dk**

Kundesupport er tilgængelig alle  
hverdage på:  
Tlf: +45 42 82 80 00  
diabetesdk@ascensia.com  
**www.diabetes.ascensia.dk**



Ascensia Diabetes Care Holdings AG  
Peter Merian-Strasse 90  
4052 Basel, Switzerland



Ascensia, Ascensia Diabetes Care-logoet, Clinilog, Contour, Glucofacts og No Coding (Ingen kodning) logoet er varemærker og/eller registrerede varemærker tilhørende Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Bolus Wizard, CareLink, Guardian, MiniMed og Paradigm er varemærker og/eller registrerede varemærker tilhørende Medtronic MiniMed, Inc.

## Medtronic

Læs mere om patenter og relaterede licenser på:  
**www.patents.ascensia.com**

© 2019 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Alle rettigheder forbeholdt.



90004180

Rev. 07/19